

SH148AX



Détecteur de mouvement
extérieur anti-masque 5 m

FR
p. 2

Rivelatore doppio IR esterno
antimask 5 m/2 m

IT
p. 16

Außen IR SP 5x1 Meter,
antimask, petimun

DE
S. 30

Detector FIT 2 haces ventanas
y puertas

ES
p. 44

NOTICE D'INSTALLATION
MANUALE D'INSTALLAZIONE
TECHNISCHE BESCHREIBUNG
MANUAL DE INSTALACION

DAITEM

Sommaire

| | |
|-----------------------------------------------------------|-----------|
| 1. Présentation | 2 |
| 2. Préparation | 3 |
| 2.1 Ouverture..... | 3 |
| 2.2 Descriptif | 3 |
| 2.3 Alimentation | 4 |
| 3. Apprentissage | 5 |
| 4. Paramétrage | 6 |
| 5. Précaution de pose | 7 |
| 6. Installation | 8 |
| 6.1 Test de la liaison radio..... | 8 |
| 6.2 Fixation | 8 |
| 7. Configuration et réglages de la détection | 9 |
| 7.1 Portée de détection | 9 |
| 7.2 Ajustement horizontal de l'angle de détection..... | 11 |
| 7.3 Réglage des options de fonctionnement | 11 |
| 7.4 La fonction anti-masque..... | 12 |
| 8. Test de fonctionnement | 13 |
| 8.1 Test de la zone de détection..... | 13 |
| 8.2 Essai réel | 13 |
| 9. Maintenance | 14 |
| 9.1 Signalisation des anomalies | 14 |
| 9.2 Changement de l'alimentation..... | 14 |
| 10. Caractéristiques techniques | 15 |

1. Présentation

ATTENTION

- **Certains fonctions ne sont disponibles qu'avec une centrale en version égale ou supérieure à 2.0.0 (composer [# 5 0 3 # #] sur le clavier de la centrale pour relire sa version).**
- **Les différences de fonctionnement avec les anciennes gammes sont décrites dans le livret de compatibilité disponible sur l'Espace installateurs Daitem du site www.daitem.fr.**

Le détecteur de mouvement extérieur anti-masque est spécialement conçu pour détecter l'intrus avant même l'effraction, tout en distinguant la présence d'un être humain de celle d'un animal. Il intègre une fonction anti-masque permettant de détecter le masquage frauduleux du détecteur.

Il est équipé de 2 faisceaux de détection (inférieur et supérieur) qui doivent être coupés simultanément pour déclencher une alarme. Un procédé de détection renforce son immunité aux fausses alarmes dues au soleil ou aux phares de voiture.

De plus, un système de compensation en température affine et augmente automatiquement la sensibilité de détection.

Son encombrement réduit, sa protection horizontale étroite, sa portée de détection atténuée ainsi que la fonction anti-masque en font le produit idéal pour protéger les façades, les balcons, les accès aux fenêtres, aux baies vitrées ou tout autres accès.

Recommandations

Tout accès aux zones internes, au-delà des zones décrites dans la présente notice sont à proscrire et annulent la garantie et toute autre forme de prise en charge. En effet, ces manipulations peuvent être dommageables aux parties et/ou aux composants électroniques. Ces produits ont été définis afin de ne pas avoir à y accéder dans le cadre de la mise en œuvre et des opérations de maintenance du produit.

2. Préparation

2.1 Ouverture

Retirer le socle.



NB : le produit est livré non vissé



2.2 Descriptif

Socle



Fixation en 2 points (vis non fournies)

1 vis à positionner sur partie sécable pour assurer l'autoprotection à l'arrachement (vis non fournie)

Module de détection

Faisceau de détection supérieur

Micro-interrupteurs des options de fonctionnement

Faisceau de détection inférieur

Voyant LED

Languette d'autoprotection

Pièce de blocage

Boîtier radio

Carte radio

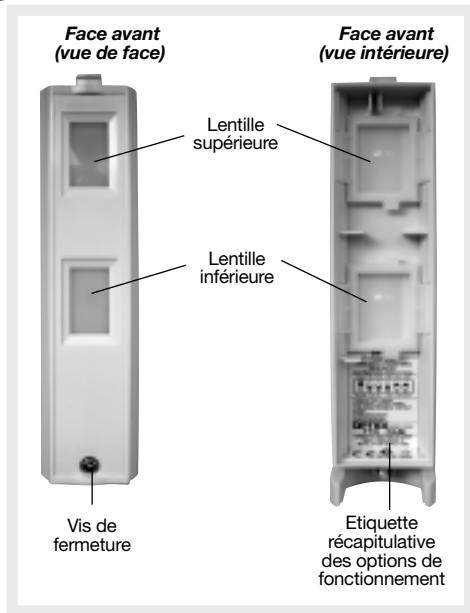
Vignette de garantie

Voyant de programmation

Pile lithium

Touche test

Languette d'autoprotection



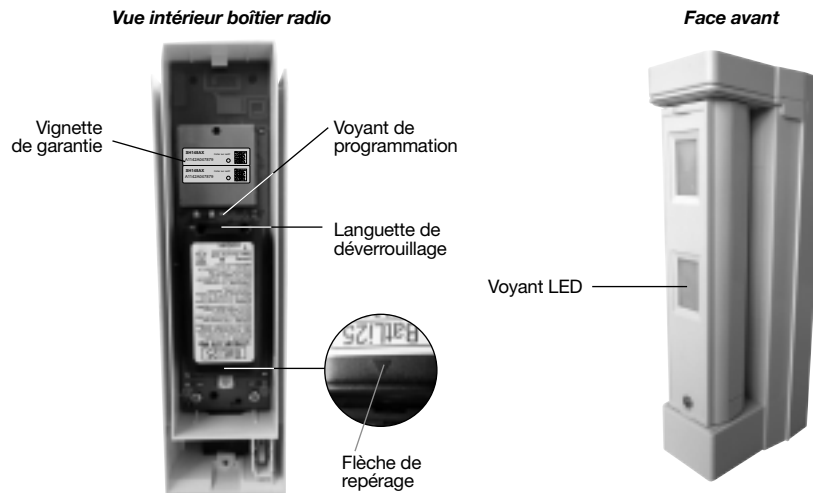
2.3 Alimentation

1. Connecter le bloc lithium en respectant le sens de branchement indiqué par la flèche de repérage.

A la mise sous tension, le détecteur effectue un autotest.

Si l'autotest est correct, le voyant de programmation s'éclaire environ 2 s.

IMPORTANT : à la mise sous tension, le voyant LED positionné derrière la lentille inférieure clignote rapidement pendant plusieurs secondes avant de s'éteindre (période de stabilisation du circuit de détection).



2. Vignette de garantie:

- saisir la garantie sur <http://garantie.daitem.fr> ou détacher la partie prédécoupée de la vignette et la coller sur le certificat de garantie se trouvant dans la notice d'utilisation fournie avec la centrale,
- si vous complétez un système, **saisissez la garantie sur <http://garantie.daitem.fr>** ou utilisez le certificat de garantie fourni avec ce produit.

3. Apprentissage

ATTENTION

- Lors de l'apprentissage, il est inutile de placer le produit à apprendre à proximité de la centrale, au contraire nous vous conseillons de vous éloigner quelque peu (placer le produit à au moins 2 m de la centrale).
- Le n° du détecteur est attribué automatiquement par la centrale lors de l'apprentissage.

L'apprentissage permet d'établir la reconnaissance du détecteur par la centrale.

1. Pour effectuer l'opération d'apprentissage du détecteur, la centrale doit être en mode installation, dans le cas contraire, demander à l'utilisateur de composer :

2 # # puis # 3 #

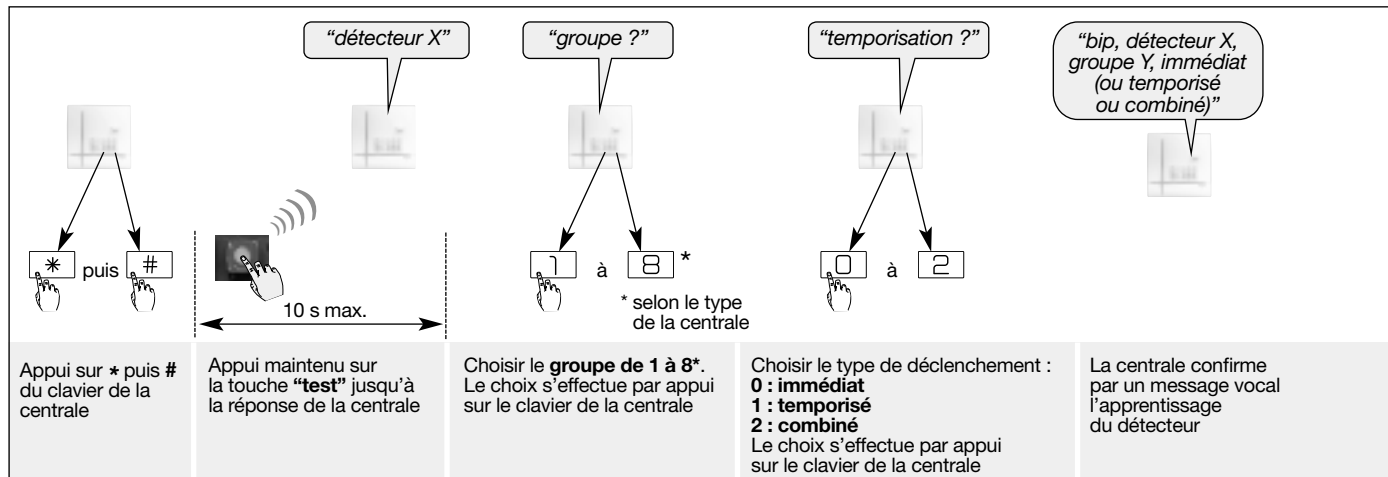
code maître (usine : 0000)

code installateur (usine : 1111)



"bip, mode installation"

2. Réaliser la séquence d'apprentissage décrite ci-dessous :



ATTENTION : la centrale signale une erreur de manipulation par 3 bips courts ; dans ce cas, reprendre la séquence d'apprentissage à son début.

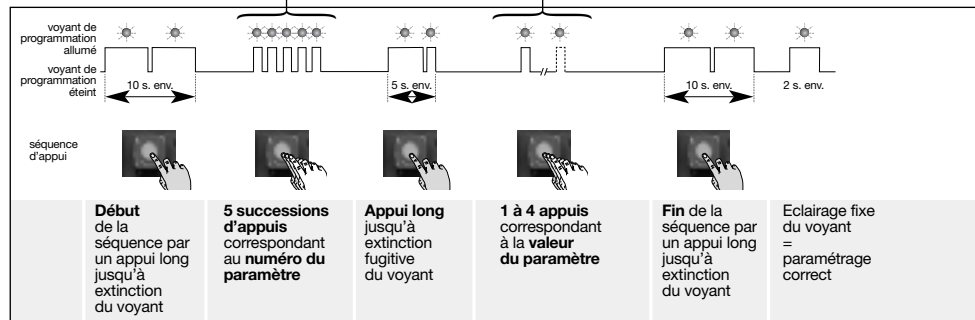
4. Paramétrage

Séquence de paramétrage

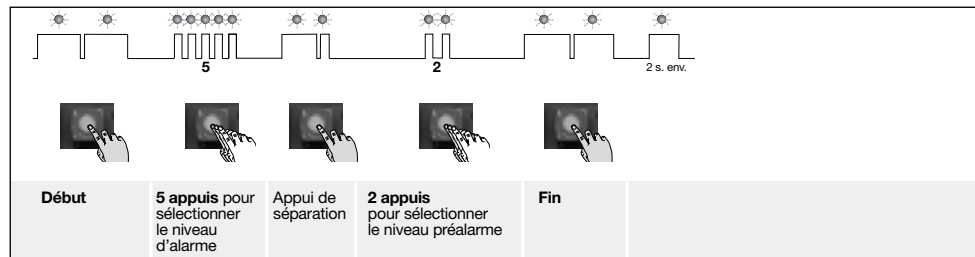
| N° du paramètre | Niveau d'alarme | Valeur du paramètre |
|-----------------|-------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| 5 | Intrusion | 1 |
| | Préalarme | 2 |
| | Dissuasion | 3 (paramétrage usine) |
| | Avertissement | 4 (fonction compatible avec une centrale en version supérieure ou égale à 2.0.0) |

En configuration usine, le détecteur de mouvement est configuré en dissuasion (pour les réactions du système cf. Guide d'installation de votre centrale).

Il est possible de modifier le niveau d'alarme à l'aide de la séquence de paramétrage suivante :



Exemple de paramétrage : paramétrage du détecteur pour un niveau d'alarme sur préalarme : numéro de paramètre 5, valeur de paramètre 2.

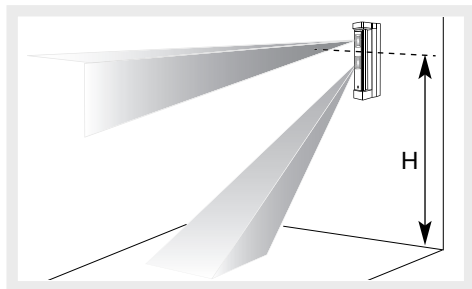


5. Précautions de pose

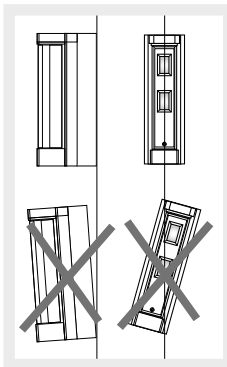
ATTENTION : respecter une distance d'au moins 2 mètres entre chaque produit, excepté entre deux détecteurs.

Le détecteur doit être placé :

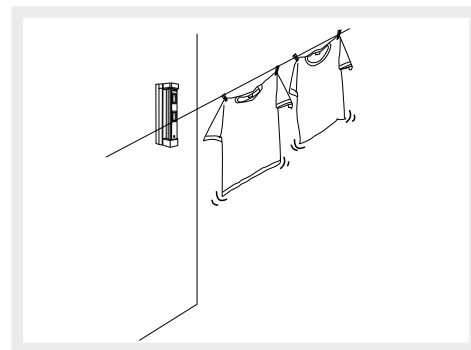
- à une hauteur d'installation H de 0,8 à 1,2 m,



- perpendiculairement au sol, de façon à ce que la zone de détection supérieure soit bien parallèle au sol. Si le détecteur est incliné par rapport au sol, la fiabilité de fonctionnement peut être réduite.



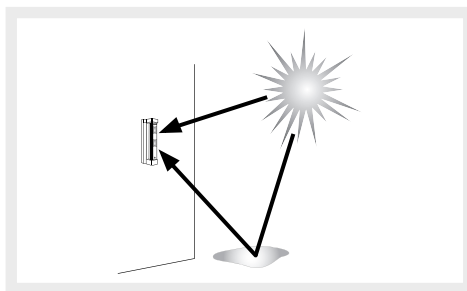
- en direction d'objet en mouvement (branches, buissons, linges, etc.),



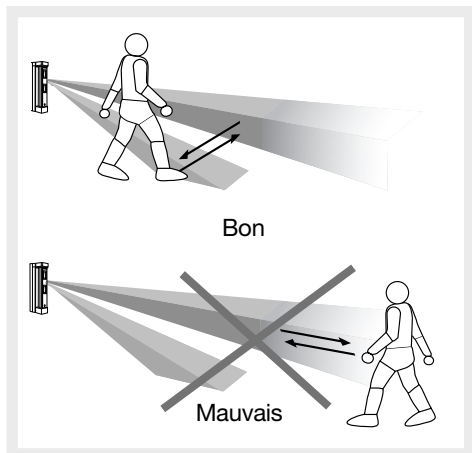
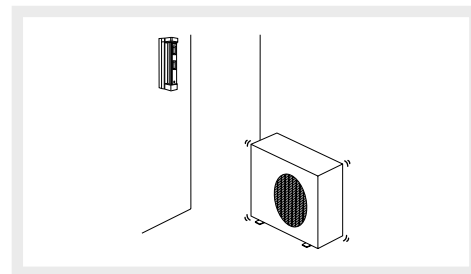
- perpendiculairement aux issues à protéger pour une détection rapide de l'intrus,

Le détecteur ne doit pas être placé :

- dans un endroit où le faisceau de détection inférieur est susceptible d'être frappé directement ou indirectement par les rayons du soleil ou par une source lumineuse très puissante,



- directement sur une paroi métallique ou proche de sources de parasites (compteur électrique) ou de ventilation (climatisation, pompe à chaleur).



6. Installation

6.1 Test de la liaison radio

ATTENTION : la centrale doit être en mode installation pour réaliser cette vérification.

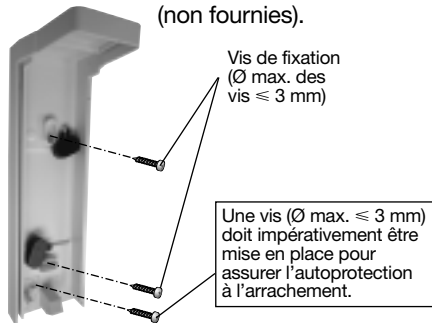
1. Avant de fixer les détecteurs, les disposer à proximité du point de fixation et vérifier les liaisons radio avec la centrale. Si la liaison avec la centrale est correcte, la centrale énonce vocalement l'identification de l'appareil activé.
2. Appuyer (> 5 s) sur la touche "test" de chaque détecteur, la centrale énonce vocalement : "bip, test détecteur X, groupe Y, (immédiat ou temporisé ou combiné)".

"bip, test détecteur X, groupe Y, (immédiat ou temporisé ou combiné)"

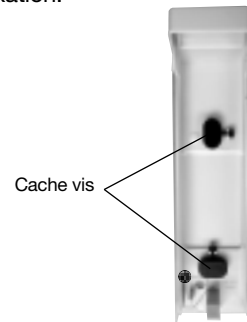


6.2 Fixation

1. Fixer le socle sur le mur à l'aide de chevilles et de 3 vis appropriées dont le diamètre maximum est de 3 mm (non fournies).



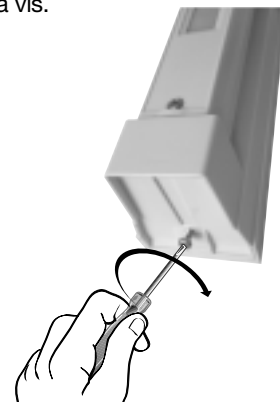
2. Positionner les 2 caches vis permettant l'étanchéité du produit sur les vis de fixation.



3. Positionner le boîtier radio sur le socle.



4. Puis serrer la vis.



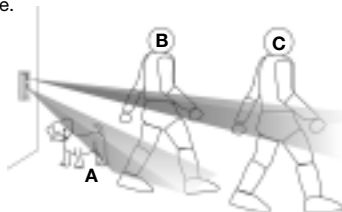
7. Configuration et réglages de la détection

7.1 Portée de détection

La portée du faisceau inférieur détermine la portée du détecteur.

- Le **faisceau supérieur** reste toujours parallèle au sol
- Le **faisceau inférieur** est ajusté en fonction de la position de la lentille inférieure (repère 2 m ou 5 m).
- Etant donné que les faisceaux (inférieur et supérieur) doivent être coupés simultanément pour déclencher une alarme, la portée du détecteur est limitée à la portée du faisceau inférieur comme le montre la figure ci-dessous.

- A : pas de détection**, seul le faisceau inférieur est coupé.
- B : détection**, les faisceaux inférieur et supérieur sont coupés.
- C : pas de détection**, seul le faisceau supérieur est coupé.

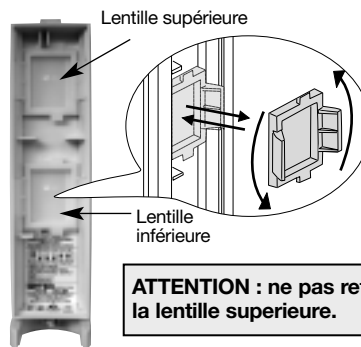


- En réglage usine, la lentille inférieure est positionnée pour une détection à 5 m. Si une détection à 2 m est nécessaire :

1. Dévisser puis ouvrir la face avant.



2. Déclipser la lentille inférieure et la faire pivoter de 180° avant de la repositionner.



Intérieur face avant

- Le réglage de la lentille inférieure ainsi que la hauteur de pose du détecteur déterminent la portée de détection.

Tableau de détection pour une lentille inférieure réglée sur le repère 5 m

| Hauteur d'installation (m) | 0,8 | 0,9 | 1 | 1,1 | 1,2 |
|----------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|
| Portée de détection (m)* | 6 | 7 | 7,5 | 8 | 8,5 |

* Les données de la portée de détection peuvent varier en fonction des conditions atmosphériques.

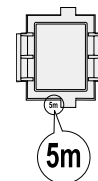
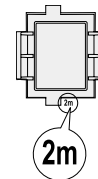


Tableau de détection pour une lentille inférieure réglée sur le repère 2 m

| Hauteur d'installation (m) | 0,8 | 0,9 | 1 | 1,1 | 1,2 |
|----------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|
| Portée de détection (m)* | 3 | 3,5 | 3,7 | 4 | 4,2 |

* Les données de la portée de détection peuvent varier en fonction des conditions atmosphériques.



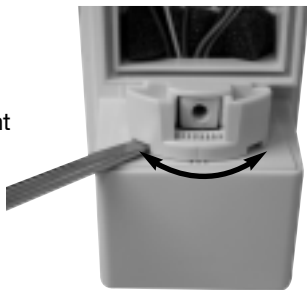
ATTENTION

- Les indications 2 m ou 5 m inscrites dans le produit sont uniquement une aide au repérage du positionnement de la lentille inférieure.
- Pour déterminer une portée de détection, se référer aux tableaux ci-dessus.

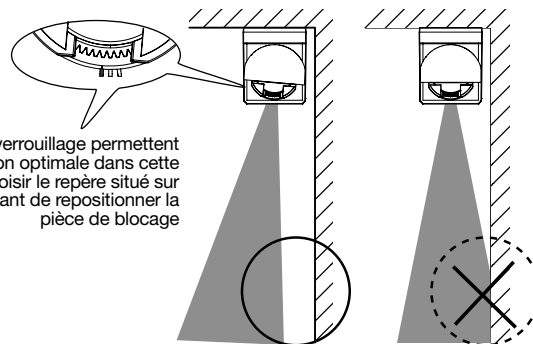
7.2 Ajustement horizontal de l'angle de détection

Pour régler la zone de détection :

1. Retirer la pièce de blocage à l'aide d'un tournevis plat. Avec précaution, insérer alternativement le tournevis dans les ouvertures droite et gauche tout en exerçant une pression vers le haut.

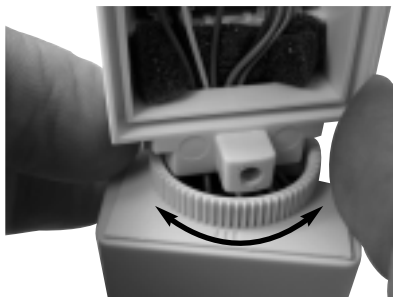


3. Pour une protection le long d'une paroi (mur, baie vitrée...), il est conseillé d'aligner la zone de détection parallèlement à cette paroi :
 - pour une meilleure détection,
 - afin de réduire les perturbations liées à cette paroi.

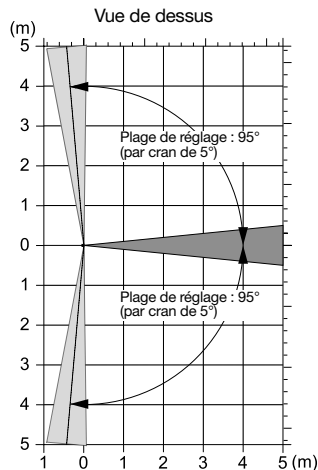


Des repères sur le système de verrouillage permettent de trouver facilement l'orientation optimale dans cette configuration d'installation. Choisir le repère situé sur le côté opposé de la paroi avant de repositionner la pièce de blocage

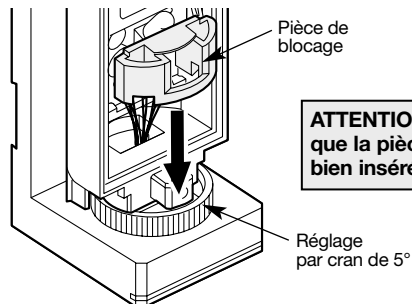
2. Tenir le module de détection et l'orienter dans la direction souhaitée par cran de 5°.



Plage de réglage de la zone de détection



4. Repositionner la pièce de blocage afin de bloquer le module de détection dans la position définie.



ATTENTION : bien vérifier que la pièce de blocage soit bien insérée dans les crans.

7.3 Réglage des options de fonctionnement

Le réglage des options se fait par 6 micro-interrupteurs situés à l'intérieur du module de détection.



ATTENTION : si vous positionnez le micro-interrupteur 2 ou le micro-interrupteur 4 sur ON, l'autonomie sera réduite.

| | |
|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| | <p>Détecteur en mode test Le voyant LED s'allume lors de chaque détection permettant ainsi de tester la portée.</p> |
| | <p>Détecteur en mode normal (réglage usine) Le voyant LED reste éteint (sauf si le micro-interrupteur n° 4 est sur ON). La périodicité de l'émission du message radio dépend de la position du micro-interrupteur n° 2.</p> |
| | <p>Temporisation de déclenchement Paramétrée sur 5 s, même en cas de détection permanente, l'émission radio n'est activée qu'une fois par période de 5 s.</p> |
| | <p>Temporisation de déclenchement (réglage usine) Paramétrée sur 120 s, même en cas de détection permanente, l'émission radio n'est activée qu'une fois par période de 120 s. Position recommandée en cas de passage fréquent à l'intérieur de la zone de détection.</p> |
| | <p>Position obligatoire (réglage usine)</p> |
| | <p>Sélectionne l'état du voyant LED Le voyant s'allume à chaque détection.</p> |
| | <p>Sélectionne l'état du voyant LED (réglage usine) Le voyant LED ne s'allume pas à chaque détection (sauf si le micro-interrupteur n°1 est sur ON). Position recommandée en cas de passage fréquent à l'intérieur de la zone de détection.</p> |
| | <p>Sensibilité normale du détecteur (réglage usine) Ce réglage convient dans la majorité des cas d'installation.</p> |
| | <p>Sensibilité atténuée du détecteur Ce réglage est recommandé pour des conditions d'environnement difficiles (vent, sol réfléchissant, forte luminosité...).</p> |
| | <p>Fonction anti-masque active (réglage usine) En cas de masquage, le voyant LED clignote 3 fois successivement et cela toutes les 5 s pendant la durée du défaut (si micro-interrupteur n° 4 sur ON).</p> |
| | <p>Fonction anti-masque inactive</p> |

 réglage usine

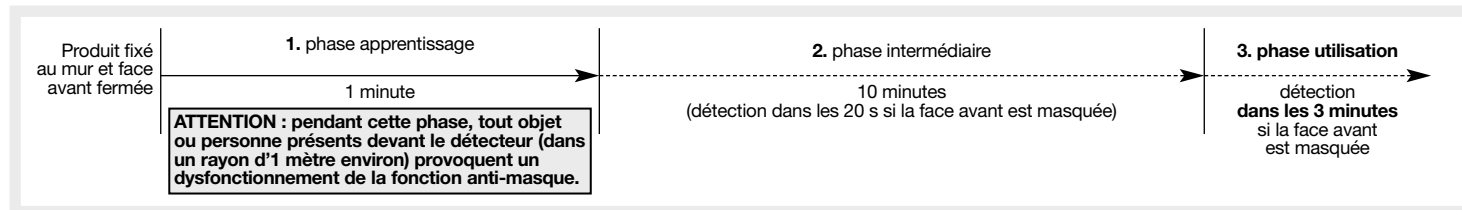
7.4 La fonction anti-masque

La fonction est opérationnelle si :

- l'option est validée (micro-interrupteur n°4 sur ON)
- le produit est fixé au mur avec sa face avant fermée.

A partir de cet instant, on distingue 3 phases :

1. une phase d'apprentissage lancée pendant 1 mn permettant au détecteur d'adapter la fonction anti-masque à son environnement proche,
2. puis une phase intermédiaire d'une dizaine de minutes environ où le masquage de la face avant est détectée dans les 20 s,
3. **après ces dix minutes, la phase d'utilisation normale où le masquage de la face avant est détectée dans les 3 minutes.**



7.4.1 Détection d'un masquage après la Mise en marche

Lorsque le système d'alarme est déjà en marche, le masquage du détecteur déclenche une émission radio en dissuasion (selon programmation du paramétrage) **environ 3 mn après occultation de la face avant.**

7.4.2 Détection d'un masquage avant la Mise en marche

A la mise en marche du système d'alarme et si la face avant du détecteur est déjà masquée (depuis environ 3 mn). La centrale d'alarme signale le masquage par le message suivant :

- **“Bip, issue X ouverte”** (si la centrale est programmée avec le **“Blocage de la mise en marche actif/paramètre 45 à 1, 2, 3 ou 4”**)
La centrale est programmée pour interdire la mise en marche du système en cas d'anomalie ou d'issue ouverte et elle signale le défaut par le message “Bip, issue X ouverte”. Dans ce cas, il faut supprimer le défaut pour pouvoir mettre en marche le système.
- **“Bip, marche, issue X ouverte”** (si la centrale est programmée avec le **“Blocage de la mise en marche inactif/paramètre 45 à 0”**)
Dans ce cas, le système est mis en marche même en cas de masquage avec pour conséquence l'éjection automatique du détecteur concerné à la fin de la temporisation de sortie (configuration usine 90 s). **La centrale annonce “Bip, marche, issue X éjectée”, le détecteur n'est plus actif.**

L'éjection automatique d'un détecteur peut-être supprimée par programmation du paramètre 61 de la centrale (cf. notice d'installation de la centrale/détecteur non éjectable). Dans ce cas, le détecteur reste actif après la mise en marche de la centrale.

8. Test de fonctionnement

8.1 Test de la zone de détection

1. Mettre le micro-interrupteur 1 sur ON.
2. Refermer la face avant puis visser.
3. Passer la centrale en mode essai en composant :

2 #

code installateur

4. Vérifier la zone de détection à l'aide du voyant LED et ajuster l'angle de détection si besoin.

ATTENTION : il est normal de constater que l'éclairage du voyant LED n'est pas immédiat mais retardé de 2 à 3 secondes lors du test de la zone de détection.

A chaque détection :

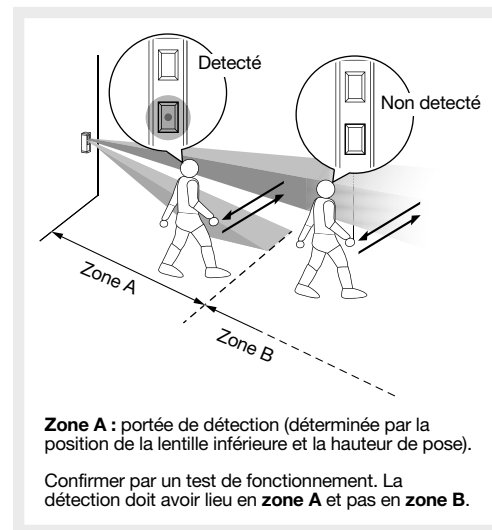
- le voyant LED s'éclaire **une fois pendant 2 s**,
- la centrale signale 2 fois vocalement : "bip, dissuasion détecteur X" (message selon programmation du paramétrage), **une première fois** lors de l'entrée dans la zone de détection et **une deuxième fois** lors de la sortie de la zone de détection.

5. Repasser la centrale en mode installation en composant :

3 #

code installateur

6. Ouvrir la face avant, mettre le micro-interrupteur 1 sur OFF puis refermer la face avant.



8.2 Essai réel

1. Passer la centrale en mode utilisation en composant :

1 #

code installateur

Cet essai réel est à réaliser au moins une fois par an et notamment avant une longue absence.

2. Mettre votre centrale en Marche totale.
3. Attendre la temporisation de sortie ou 120 s correspondant à la période d'activation du détecteur.
4. Traverser la zone protégée et vérifier la réaction de la centrale (cf. notice d'installation de votre centrale).

9. Maintenance

9.1 Signalisation des anomalies

La centrale prend en compte l'anomalie tension, l'anomalie autoprotection, l'anomalie radio et l'anomalie anti-masque du détecteur.

- **Anomalie tension** : après une commande système, la centrale signale vocalement : “*Bip, anomalie tension détecteur X*”.
- **Anomalie autoprotection** : après une commande système, la centrale signale vocalement : “*Bip, anomalie autoprotection détecteur X*”. Cette anomalie est due au boîtier radio mal fermé sur le socle ou à la face avant mal fermée sur le module de détection.
- **Anomalie radio** : après une commande système, la centrale signale vocalement : “*Bip, anomalie liaison radio détecteur X*”.
- **Anomalie anti-masque** : avec la face avant masquée depuis environ 3 mn et après une commande de marche, la centrale signale vocalement : “*Bip, issue X ouverte*” ou “*Bip, marche, issue X ouverte*”.

ATTENTION: un dépôt de givre sur les lentilles supérieure et inférieure constitue un revêtement opaque qui peut être interprété comme un masquage de la face avant.

9.2 Changement de l'alimentation

ATTENTION : les paramétrages du détecteur sont sauvegardés lors du changement de l'alimentation.

1. Configurer la centrale en mode installation en demandant à l'utilisateur de composer :

□ □ □ □ # 2 # # puis □ □ □ □ # 9 # #
code maître code installateur

2. Ouvrir le boîtier du détecteur (cf. § Ouverture).
3. Remplacer la pile lithium usagée.
4. Repasser la centrale en mode utilisation en composant:

□ □ □ □ # 1 # #
code installateur

5. Refaire un essai réel (cf. § Essai réel).


- **Il est impératif de remplacer le bloc lithium fourni par un bloc lithium d'alimentation de même caractéristique et de même type (3,6 V - 4 Ah).**
- **Nous vous conseillons la référence BatLi25 de marque DAITEM disponible au catalogue et ce, pour garantir la fiabilité et la sécurité des personnes et des biens.**
- **Déposer le bloc lithium usagé dans les lieux prévus pour le recyclage.**



10. Caractéristiques techniques

| Spécifications techniques | Détecteur de mouvement extérieur anti-masque 5 m SH148AX |
|------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Principe de détection | infrarouge passif |
| Couverture | réglable à 2 m (12°) ou 5 m (12°) |
| Plage de réglage de la zone de détection | 190° par cran de 5° |
| Hauteur de pose | 0,8 m < H < 1,2 m |
| Usage | intérieur/extérieur |
| Alimentation | pile lithium BatLi25 3,6 V - 4 Ah |
| Autonomie | 5 ans en usage courant |
| Liaisons radio | TwinBand® 400/800 MHz |
| Fixation | murale |
| Température de fonctionnement | - 20°C à + 60°C |
| Taux moyen d'humidité | de 5 % à 75 % sans condensation à 25°C pouvant varier dans l'année durant 30 jours entre 85 % et 95 % |
| Indices de protection mécanique | IP 55 / IK 04 |
| Autoprotection | à l'ouverture et à l'arrachement |
| Fonction anti-masque | à la mise en marche du système |
| Dimensions (L x H x P) | 53 x 176 x 67 mm |
| Poids | 250 g (avec pile) |

Pour toutes questions lors de l'installation du système ou avant tout retour de matériel, contactez l'assistance technique :

 **Indigo 0 825 899 803**

depuis 1 poste fixe : 0,15 € TTC/mn

Une équipe de techniciens qualifiés vous indiquera la procédure à suivre la mieux adaptée à votre cas.

www.daitem.fr



DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Fabricant : **Hager Security SAS**
Adresse : F-38926 Crolles Cedex - France

FR
13

Type de produit : **Détecteur de mouvement extérieur 5 m**

Marque : **Daitem**

Nous déclarons sous notre seule responsabilité que le produit auquel se réfère cette déclaration est conforme aux exigences essentielles des directives suivantes :

- Directive R&TTE : 99/5/CE
- Directive Basse Tension : 2006/95/CE
- Directive ROHS : 2002/95/CE

conformément aux normes européennes harmonisées suivantes :

| Références produits | SH148AX |
|---------------------|---------|
| EN 300 220-2 V2.3.1 | X |
| EN 50130-4 (2011) | X |
| EN 60950-1 (2006) | X |
| EN 301 489-1 V1.8.1 | X |

Ces produits peuvent être utilisés dans toute l'UE, l'EEA et la Suisse

Crolles, le 02.01.2013

Signature :
Patrick Bernard
Directeur Recherche et Développement

Document non contractuel, soumis à modifications sans préavis.



Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et autres pays européens disposant d'un système de collecte). Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers.

Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En vous assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez vous adresser à votre municipalité, déchetterie ou au magasin où vous avez acheté le produit.

Indice






| | |
|----------------------------------------------------------------|-----------|
| 1. Presentazione | 16 |
| 2. Preparazione | 17 |
| 2.1 Apertura..... | 17 |
| 2.2 Descrizione..... | 17 |
| 2.3 Alimentazione..... | 18 |
| 3. Apprendimento | 19 |
| 4. Programmazione | 20 |
| 5. Precauzioni per l'installazione | 21 |
| 6. Installazione | 22 |
| 6.1 Test del collegamento radio..... | 22 |
| 6.2 Fissaggio..... | 22 |
| 7. Configurazione e regolazione della rilevazione | 23 |
| 7.1 Portata di rilevazione..... | 23 |
| 7.2 Regolazione orizzontale dell'angolo di rilevazione..... | 25 |
| 7.3 programmazione delle opzioni di funzionamento..... | 25 |
| 7.4 La funzione antimascheramento..... | 26 |
| 8. Test di funzionamento | 27 |
| 8.1 Test dell'area di rilevazione..... | 27 |
| 8.2 Prova reale di funzionamento..... | 27 |
| 9. Manutenzione | 28 |
| 9.1 Segnalazione delle anomalie..... | 28 |
| 9.2 Sostituzione della pila..... | 28 |
| 10. Caratteristiche tecniche | 29 |

Raccomandazioni

Le parti interne dell'apparecchiatura, al di fuori di quelle descritte nel presente manuale, non devono essere toccate; il mancato rispetto di questa disposizione invalida la garanzia e qualsiasi altra forma di responsabilità. Tali contatti possono infatti danneggiare le parti e/o i componenti elettronici. Questi prodotti sono stati concepiti in modo tale da non dover essere toccati durante la messa in funzione e durante le operazioni di manutenzione del prodotto.

1. Presentazione

ATTENZIONE

- Alcune funzioni sono disponibili solo con centrali con versione software 2.0.0 o superiori (digitate      sulla tastiera della centrale per verificarne la versione).
- Le differenze di funzionamento rispetto ai modelli precedenti sono descritte nel libretto di compatibilità disponibile sul sito www.daitem.it.

Il rivelatore di movimento esterno con funzione antimascheramento è specificamente progettato per rilevare la presenza di intrusi anche prima dell'effrazione, con la possibilità di distinguere la presenza di un essere umano da quella di un animale.

La funzione antimascheramento permette di rilevare l'eventuale mascheramento doloso del rivelatore.

È dotato di 2 fasci di rilevazione (inferiore e superiore) che devono essere interrotti contemporaneamente perché venga attivato un allarme.

Una specifica procedura di rilevazione aumenta la sua immunità ai falsi allarmi dovuti al sole o ai fari delle auto.

Inoltre, un sistema di compensazione della temperatura aumenta automaticamente la sensibilità di rilevazione.

Le dimensioni ridotte, la protezione orizzontale di dimensioni contenute, la possibilità di regolare la portata di rilevazione e la funzione antimascheramento lo rendono il prodotto ideale per la protezione di facciate di edifici, balconi, accessi alle finestre, vetrate e altri accessi di qualunque tipo.

2. Preparazione

2.1 Apertura

Togliete la base.



NB: il prodotto viene consegnato non avvitato.



2.2 Descrizione

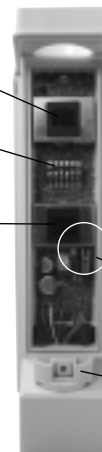
Base



Fissaggio su due punti (viti con fornite)

1 vite da posizionare su una parte separabile per assicurare l'autoprotezione contro il distacco (vite non fornita)

Modulo di rilevazione



Fascio di rilevazione superiore

Microinterruttori delle opzioni di funzionamento

Fascio di rilevazione inferiore



Spia LED

Contatto di autoprotezione

Dispositivo di bloccaggio

Modulo radio



Scheda radio

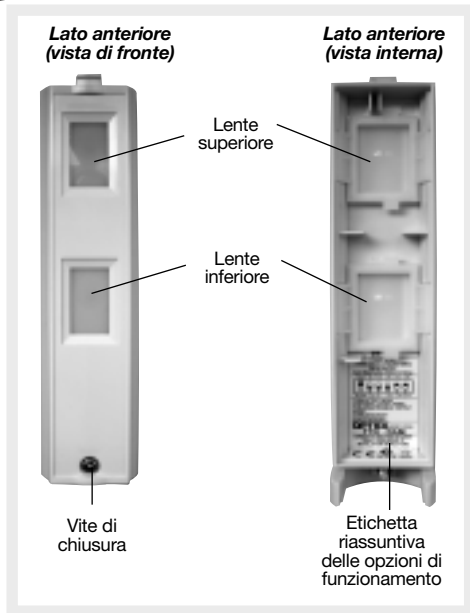
Etichetta di garanzia

Spia di programmazione

Pila al litio

Pulsante test

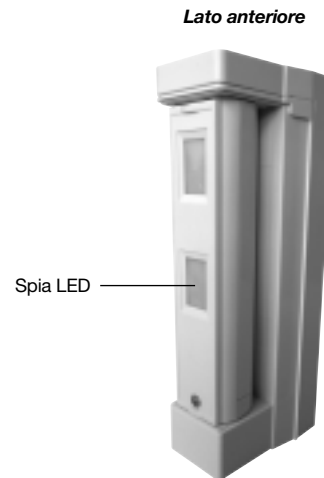
Contatto di autoprotezione



2.3 Alimentazione

1. Collegate la pila al litio rispettando il verso di inserimento indicato dalla freccia di orientamento.
All'alimentazione, il rivelatore effettua un autotest.
Se l'autotest è corretto, la spia di alimentazione si accende per circa 2 s.

IMPORTANTE: all'alimentazione, la spia LED posizionata dietro la lente inferiore lampeggia rapidamente per alcuni secondi prima di spegnersi (fase di stabilizzazione del circuito di rilevazione).



2. Etichetta di garanzia

Staccate la parte pretagliata dell'etichetta e incollatela sul certificato di garanzia che si trova nel manuale d'uso fornito con la centrale. Se state integrando un sistema esistente, utilizzate il certificato di garanzia fornito insieme con il prodotto.

3. Apprendimento

ATTENZIONE

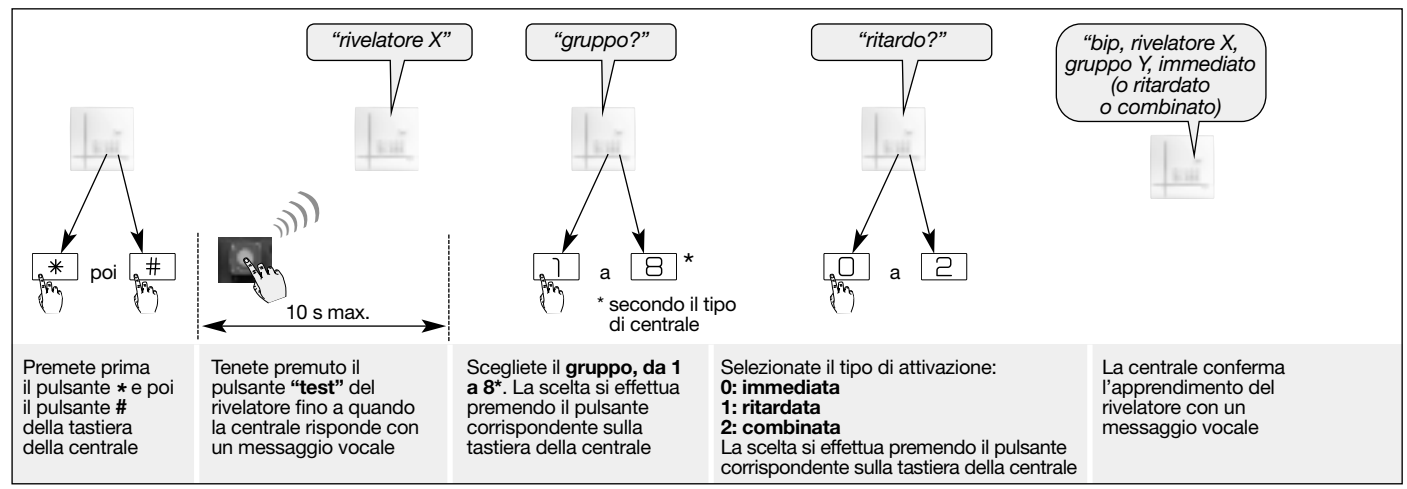
- durante l'apprendimento è inutile posizionare il prodotto vicino alla centrale. Al contrario, è raccomandabile allontanarlo un po' (posizionate il prodotto ad almeno 2 metri dalla centrale).
- Il numero del rivelatore è attribuito automaticamente dalla centrale durante l'apprendimento.

L'apprendimento consente alla centrale di riconoscere il rivelatore.

1. Per effettuare le operazioni di apprendimento del rivelatore, la centrale deve trovarsi in modo installazione; in caso contrario, richiedete all'utente di digitare:



2. Effettuate la procedura di apprendimento descritta di seguito:



ATTENZIONE: la centrale segnala un errore nella procedura emettendo 3 bip brevi; in questo caso, ripetete la fase di apprendimento) dall'inizio.

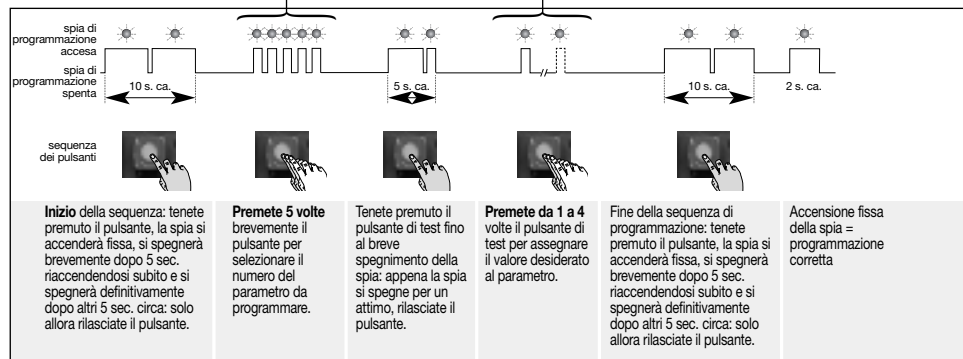
4. Programmazione

Sequenza di programmazione

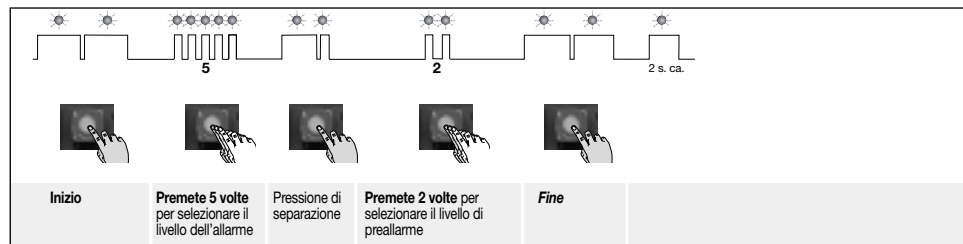
| N° del parametro | Livello d'allarme | Valore del parametro |
|------------------|--------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| 5 | Intrusione | 1 |
| | Preallarme | 2 |
| | Dissuasione | 3 (configurazione di fabbrica) |
| | Avviso | 4 (funzione compatibile con una centrale di versione 2.0.0 o superiore) |

In configurazione di fabbrica, il rivelatore di movimento è programmato su dissuasione (per le reazioni del sistema v. Manuale di installazione della centrale).

E' possibile modificare il livello di allarme con la seguente programmazione:



Esempio di programmazione:
programmazione del rivelatore per un livello di allarme su preallarme: numero di parametro: 5, valore del parametro: 2.

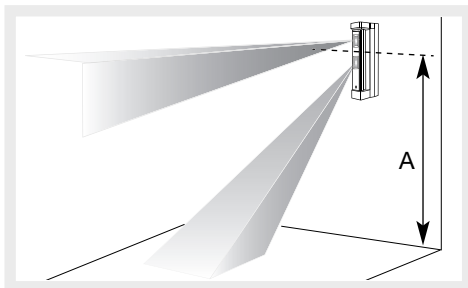


5. Precauzioni di installazione

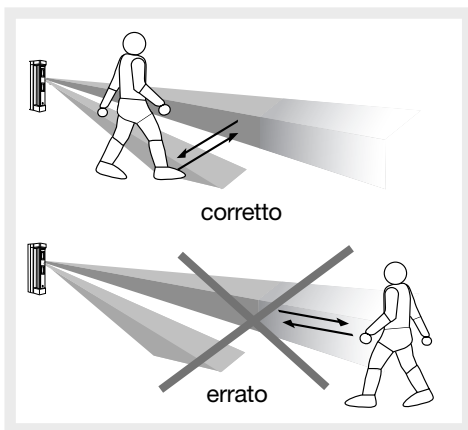
ATTENZIONE: E' necessario mantenere una distanza di almeno 2 metri tra ogni apparecchiatura del sistema, tranne che tra due rilevatori.

Il rivelatore deve essere installato:

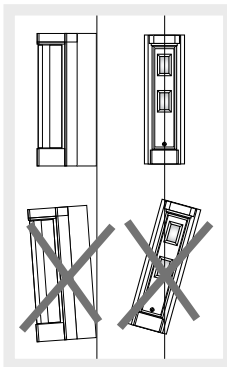
- ad un'altezza A compresa tra 0,8 e 1,2 m,



- perpendicolarmente agli accessi da proteggere, per una rilevazione rapida dell'intruso

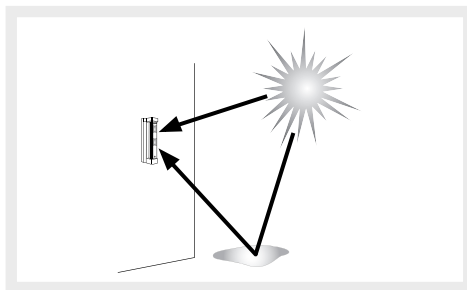


- perpendicolarmente al terreno, in modo che la zona di rilevazione superiore sia parallela al terreno. Se il rivelatore è inclinato rispetto al terreno, l'affidabilità di funzionamento. Potrebbe essere ridotta.

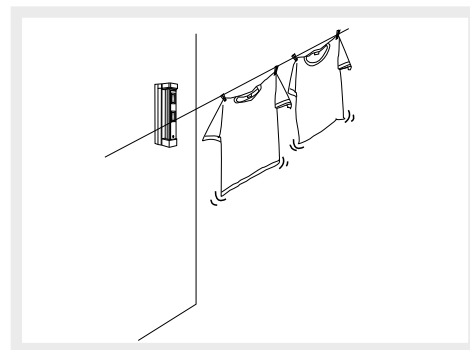


Il rivelatore non deve essere installato:

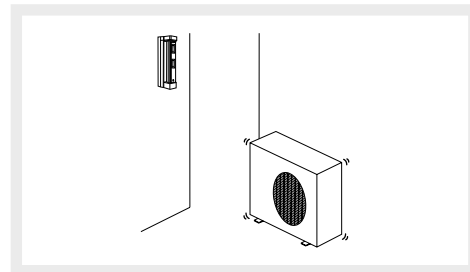
- in una posizione in cui il fascio di rilevazione inferiore possa essere colpito direttamente o indirettamente dai raggi del sole o da una sorgente luminosa molto potente,



- in direzione di oggetti in movimento (rami, cespugli, biancheria ecc.)



- direttamente su di una parete metallica o vicino a fonti di disturbo elettromagnetico (contatore elettrico) o di ventilazione (climatizzatore, pompa di calore).



6. Installazione

6.1 Test del collegamento radio

ATTENZIONE: la centrale deve trovarsi in modo installazione perché possa essere effettuata questa verifica.

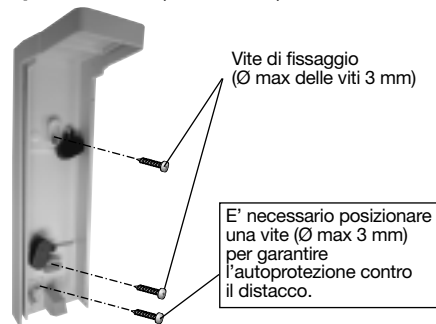
1. Prima di fissare l'apparecchiatura, posizionatela in prossimità del punto di installazione definitiva, e verificate il collegamento radio con la centrale. Se il collegamento con la centrale è corretto, la centrale comunica vocalmente l'identificativo dell'apparecchiatura attivata.
2. Tenete premuto per più di 5 sec. il pulsante "test" di ogni rivelatore, la centrale comunica vocalmente: "bip, test rivelatore X, gruppo Y, (immediato, ritardato o combinato)".

"bip, test rivelatore X, gruppo Y, (immediato, ritardato o combinato)"

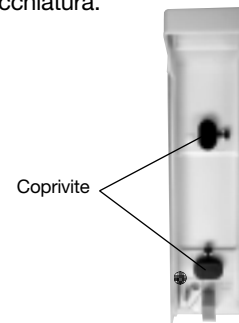


6.2 Fissaggio

1. Fissate la base alla parete con tasselli e 3 viti adatte, **di diametro massimo pari a 3 mm** (non fornite).



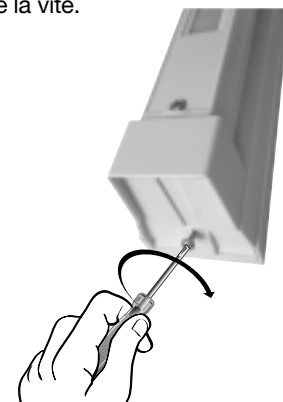
2. Posizionate i due coprivite che permettono la tenuta stagna dell'apparecchiatura.



3. Posizionate il modulo radio sulla base.



4. Poi stringete la vite.



7. Configurazione e regolazione della rilevazione

7.1 Portata di rilevazione

La portata del fascio inferiore determina la portata del rivelatore.

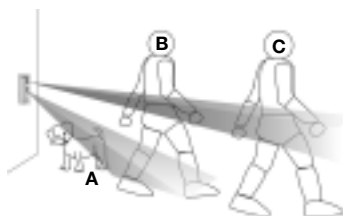
- Il **fascio superiore** resta sempre parallelo al terreno.
- Il **fascio inferiore** è regolato dalla posizione della lente inferiore (indicatore 2 m o 5 m).

Dal momento che i fasci (inferiore e superiore) devono essere interrotti contemporaneamente per attivare un allarme, la portata del rivelatore è limitata alla portata del fascio inferiore, come mostrato nella figura seguente.

A: nessuna rilevazione, è interrotto solo il fascio inferiore.

B: rilevazione, sono interrotti i fasci inferiore e superiore.

C: nessuna rilevazione, è interrotto solo il fascio superiore.

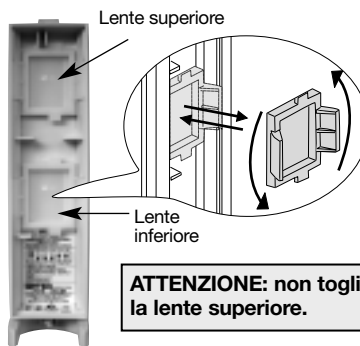


- In configurazione di fabbrica, la lente inferiore è posizionata per una rilevazione a 5 m. Qualora sia necessario una rilevazione a 2 m:

1. Svitate ed aprite il lato anteriore dell'apparecchiatura.



2. Sganciate la lente inferiore e fatela ruotare di 180°, poi rimettetela in posizione.

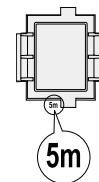


Interno lato anteriore

- La regolazione della lente inferiore e dell'altezza di installazione del rivelatore determinano la portata di rilevazione.

Tabella di rilevazione per lente inferiore posizionata sull'indicatore 5 m

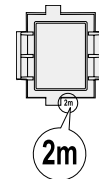
| Altezza di installazione (m) | 0,8 | 0,9 | 1 | 1,1 | 1,2 |
|------------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|
| Portata di rilevazione (m)* | 6 | 7 | 7,5 | 8 | 8,5 |



* I dati relativi alla portata di rilevazione possono variare in funzione delle condizioni atmosferiche.

Tabella di rilevazione per lente inferiore posizionata sull'indicatore 2 m

| Altezza di installazione (m) | 0,8 | 0,9 | 1 | 1,1 | 1,2 |
|------------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|
| Portata di rilevazione (m)* | 3 | 3,5 | 3,7 | 4 | 4,2 |



* I dati relativi alla portata di rilevazione possono variare in funzione delle condizioni atmosferiche.

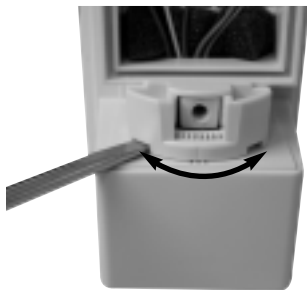
ATTENZIONE

- Gli indicatori 2 m o 5 m riportati sul prodotto rappresentano unicamente un aiuto all'individuazione del corretto posizionamento della lente inferiore.
- Per determinare la portata di rilevazione, fate riferimento alle tabelle precedenti.

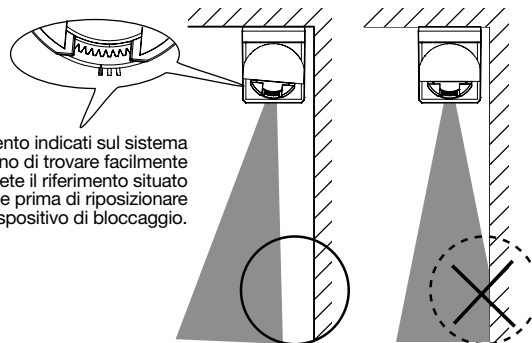
7.2. Regolazione orizzontale dell'angolo di rilevazione

Per regolare la zona di rilevazione:

1. Togliete il dispositivo di bloccaggio con un cacciavite piatto. Con cautela, inserite alternativamente il cacciavite nelle aperture destra e sinistra, esercitando una pressione verso l'alto.

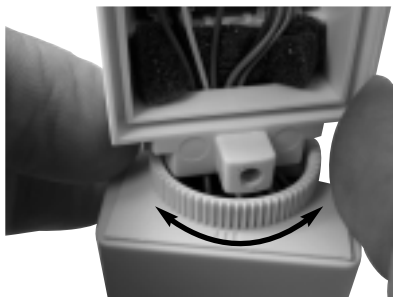


3. Per una protezione lungo una parete (muro, vetrata...). È consigliato allineare la zona di rilevazione alla parete:
 - per una miglior rilevazione,
 - per ridurre i disturbi legati alla parete stessa.

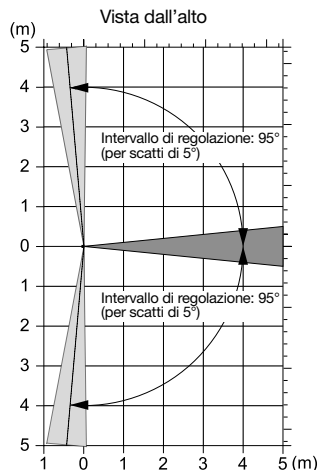


Alcuni punti di riferimento indicati sul sistema di chiusura permettono di trovare facilmente l'orientamento ottimale. Scegliete il riferimento situato dal lato opposto rispetto alla parete prima di riposizionare il dispositivo di bloccaggio.

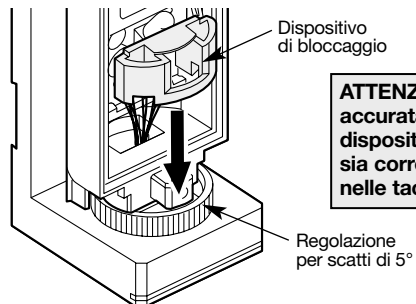
2. Tenete con le dita il modulo di rilevazione e orientatelo nella direzione desiderata, per scatti di 5°.



Intervallo di regolazione dell'area di rilevazione



4. Riposizionate il dispositivo di bloccaggio per bloccare il modulo di rilevazione nella posizione selezionata.



ATTENZIONE: verificate accuratamente che il dispositivo di bloccaggio sia correttamente inserito nelle tacche.

7.3 Programmazione delle opzioni di funzionamento

La programmazione delle opzioni viene effettuata mediante 6 microinterruttori posti all'interno di un modulo di rilevazione.



ATTENZIONE: posizionando il microinterruttore 2 o il microinterruttore 4 su ON, l'autonomia della pila sarà ridotta.

| | |
|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| | Rivelatore in modo test La spia LED si accende ad ogni rilevazione, permettendo così di verificare la portata. |
| | Rivelatore in modo normale (configurazione di fabbrica) La spia LED resta spenta (salvo il caso in cui il microinterruttore n° 4 sia su ON). La periodicità della trasmissione radio dipende dalla posizione del microinterruttore n° 2. |
| | Tempo di inibizione Programmato su 5 s, anche in caso di rilevazione permanente, la trasmissione radio viene attivata solo una volta ogni 5 s. |
| | Tempo di inibizione (configurazione di fabbrica) Programmato su 120 s, anche in caso di rilevazione permanente, la trasmissione radio viene attivata solo una volta ogni 120 s. Posizione raccomandata in caso di passaggi frequenti all'interno dell'area di rilevazione. |
| | Posizione obbligatoria (configurazione di fabbrica) |
| | Seleziona lo stato della spia LED La spia si accende ad ogni rilevazione. |
| | Seleziona lo stato della spia LED (configurazione di fabbrica) La spia LED non si accende ad ogni rilevazione (tranne il caso in cui il microinterruttore n° 1 sia su ON). Posizione raccomandata in caso di passaggi frequenti all'interno dell'area di rilevazione. |
| | Rivelatore con sensibilità normale (configurazione di fabbrica) Adatta alla maggior parte dei casi di installazione. |
| | Rivelatore con sensibilità attenuata Consigliata per condizioni ambientali difficili (vento, pavimentazione riflettente, forte luminosità...). |
| | Funzione antimascheramento attiva (configurazione di fabbrica) In caso di mascheramento, la spia LED lampeggia tre volte ogni 5 secondi, fino a quando persiste la condizione di mascheramento (se il microinterruttore n° 4 è su ON). |
| | Funzione antimascheramento inattiva |

configurazione di fabbrica

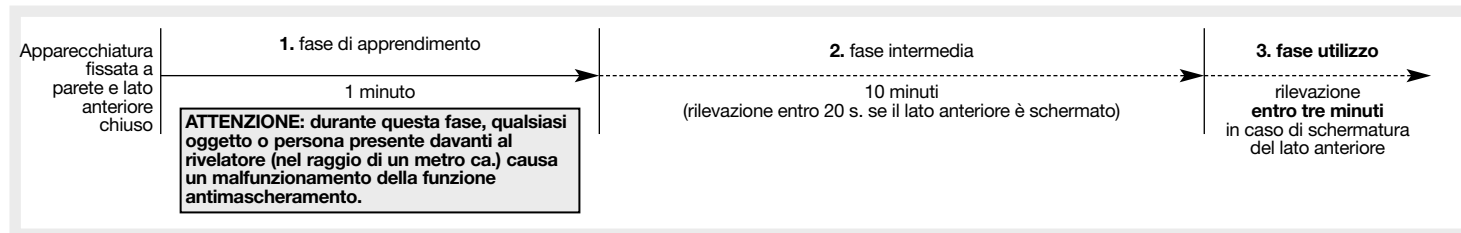
7.4 La funzione antimascheramento

La funzione è attiva se:

- l'opzione è selezionata (microinterruttore n° 4 su ON)
- l'apparecchiatura è fissata a parete con il lato anteriore chiuso.

Da questo momento, si distinguono 3 fasi:

1. una fase di apprendimento di 1 min, che permette al rivelatore di adattare la funzione antimascheramento all'ambiente vicino.
2. poi una fase intermedia della durata di una decina di minuti circa, in cui il mascheramento del lato anteriore è rilevato entro 20 s,
3. **dopo questi dieci minuti, la fase di uso normale, in cui il mascheramento del lato anteriore è rilevato entro 3 minuti.**



7.4.1 Rilevazione di un mascheramento successivo all'accensione

Quando il sistema d'allarme è già acceso, il mascheramento del rivelatore attiva una trasmissione radio di dissuasione (a seconda della programmazione) **circa 3 min. dopo la schermatura del lato anteriore.**

7.4.2 Rilevazione di un mascheramento prima dell'accensione

All'accensione del sistema d'allarme, qualora il lato anteriore fosse già mascherato (dopo circa tre minuti).

La centrale d'allarme segnala il mascheramento con il seguente messaggio:

- **“Bip, ingresso X aperto”** (se la centrale è programmata con il **“Blocco dell'accensione attivo**/parametro 45 a 1, 2, 3 o 4”). La centrale è programmata per impedire l'accensione del sistema in caso di anomalia o di ingresso aperto e segnala l'anomalia con il messaggio “Bip, ingresso X aperto”. In tal caso, è necessario eliminare l'anomalia per accendere il sistema.
- **“Bip, acceso, ingresso X aperto”** (se la centrale è programmata con il **“Blocco dell'accensione inattivo**/parametro 45 a 0”). In tal caso, il sistema viene acceso anche in caso di mascheramento, con la conseguenza dell'esclusione automatica del relativo rivelatore al termine del ritardo di uscita (configurazione di fabbrica: 90 s.). **La centrale comunica “Bip, acceso, ingresso X escluso”, il rivelatore non è più attivo.**

L'esclusione automatica di un rivelatore può essere eliminata mediante la programmazione del parametro 61 della centrale (v. manuale d'installazione della centrale / rivelatore non escludibile). In tal caso il rivelatore resta comunque attivo dopo l'accensione della centrale.

8. Test di funzionamento

8.1 Test dell'area di rilevazione

1. Posizionate su ON il microinterruttore 1.
2. Richiudete il lato anteriore, poi avvitate.
3. Portate la centrale in modo prova digitando:

2 #

codice installatore

4. Verificate l'area di rilevazione mediante la spia LED e se necessario modificate l'angolo di rilevazione.

ATTENZIONE: è normale che l'illuminazione della spia LED non sia immediata, ma ritardata di 2-3 secondi durante il test dell'area di rilevazione.

Ad ogni rilevazione:

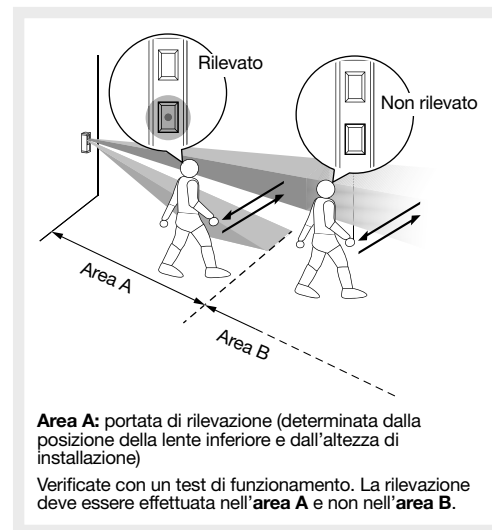
- la spia LED si illumina **una volta per 2 s.**,
- la centrale segnala 2 volte vocalmente: *"bip, dissuasione rivelatore X"* (messaggio secondo il livello d'allarme programmato), **una prima volta** al momento dell'entrata nell'area di rilevazione, ed **una seconda** all'uscita dall'area di rilevazione.

5. Riportate la centrale in modo installazione digitando:

3 #

codice installatore

6. Aprite il lato anteriore, posizionate in OFF il microinterruttore 1, poi richiudete il lato anteriore.



8.2. Prova reale

1. Portate la centrale in modo uso digitando:

1 #

codice installatore

Effettuate la prova reale almeno una volta all'anno e in particolare dopo un'assenza prolungata.

2. Inviare un comando di Acceso totale.
3. Attendete il ritardo d'uscita e/o i 120 s. corrispondenti al periodo di attivazione del rivelatore.
4. Attraversate l'area protetta e verificate la reazione della centrale (v. manuale d'installazione della centrale).

9. Manutenzione

9.1 Segnalazione delle anomalie

La centrale rileva l'anomalia tensione, l'anomalia autoprotezione, l'anomalia radio e l'anomalia antimascheramento del rivelatore.

- **Anomalia tensione:** dopo un comando di sistema (acceso o spento) la centrale segnala vocalmente: “*Bip, anomalia tensione rivelatore X*”.
- **Anomalia autoprotezione:** dopo un comando di sistema (acceso o spento), la centrale segnala vocalmente: “*Bip, anomalia autoprotezione rivelatore X*”. Questa anomalia è dovuta ad una chiusura non corretta del modulo radio sulla base o del lato anteriore sul modulo di rilevazione.
- **Anomalia radio:** dopo un comando di sistema (acceso o spento), la centrale segnala vocalmente: “*Bip, anomalia radio rivelatore X*”.
- **Anomalia antimascheramento:** con il lato anteriore mascherato da circa 3 min., e dopo un comando di accensione, la centrale segnala vocalmente “*Bip, ingresso X aperto*” o “*Bip, acceso, ingresso X aperto*”.

ATTENZIONE: un deposito di brina sulle lenti (superiore e inferiore) costituisce un rivestimento opaco interpretabile come un occultamento del lato anteriore.

9.2 Sostituzione della pila

ATTENZIONE: le programmazioni del rivelatore vengono mantenute anche dopo la sostituzione della pila.

1. Portate la centrale in modo installazione chiedendo all'utente di digitare:

2 # # poi # 3 # #
 codice principale codice installatore

2. Aprite il rivelatore (v. Par. Apertura).
3. Sostituite la pila al litio scarica.
4. Riportate la centrale in modo uso digitando:
 # 1 # #
 codice installatore
5. Effettuate nuovamente una prova reale (v. Par. Prova reale).

IMPORTANTE

- **La pila al litio in dotazione, una volta scarica, deve tassativamente essere sostituita con una pila al litio con le stesse caratteristiche e dello stesso modello, ovvero BatLi25 (a catalogo Daitem), (3,6 V - 4 Ah); questo per garantire il corretto funzionamento del prodotto e la sicurezza di cose e persone. L'uso di alimentazioni diverse fa decadere la garanzia e Daitem non risponderà di eventuali problematiche derivanti da esso.**
- **Smaltite la pila al litio scarica nei luoghi preposti al riciclaggio.**



10. Caratteristiche tecniche

| Specifiche tecniche | Rivelatore di movimento esterno antimascheramento 5 m SH148AX |
|----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Principio di rilevazione | infrarosso passivo |
| Area di copertura | regolabile a 2 m (12°) o 5 m (12°) |
| Intervallo di regolazione dell'area di rilevazione | 190° per scatti di 5° |
| Altezza d'installazione | 0,8 m < A < 1,2 m |
| Uso | interno / esterno |
| Alimentazione | pila al litio BatLi25 3,6 V – 4 Ah |
| Autonomia | 5 anni in uso normale |
| Collegamenti radio | TwinBand® 400/800 MHz |
| Fissaggio | a parete |
| Temperatura di funzionamento | da – 20°C a + 60°C |
| Tasso medio di umidità | da 5% a 75% senza condensa a 25 °C, con possibilità di variazione tra 85% e 95% per 30 giorni l'anno |
| Indici di protezione meccanica | IP 55 / IK 04 |
| Autoprotezione | all'apertura e al distacco |
| Funzione antimascheramento | all'accensione del sistema |
| Dimensioni (L x H x P) | 53 x 176 x 67 mm |
| Peso | 250 g (pila inclusa) |

Per qualsiasi problema al momento dell'installazione dell'impianto o prima di restituire qualunque materiale, mettetevi in contatto con il servizio tecnico:

051.67 14 560

Un team di tecnici qualificati vi indicherà la procedura da seguire, più adatta al vostro caso.

www.daitem.it



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Fabbricante: **Hager Security SAS**
Indirizzo: **F-38926 Crolles Cedex - France**



Tipo di prodotto: **Rivelatore di movimento esterno 5 m**

Modello depositato: **Daitem**

Dichiariamo sotto la nostra responsabilità che i prodotti cui questa dichiarazione si riferisce sono conformi ai requisiti essenziali delle seguenti Direttive Europee:

- **Direttiva R&TTE: 99/5/CE**
- **Direttiva Bassa Tensione: 2006/95/CE**
- **Direttiva ROHS: 2002/95/CE**

in ottemperanza alle seguenti Normative Europee armonizzate:

| Codice dei prodotti | SH148AX |
|---------------------|---------|
| EN 300 220-2 V2.3.1 | X |
| EN 50130-4 (2011) | X |
| EN 60950-1 (2006) | X |
| EN 301 489-1 V1.8.1 | X |

Questi prodotti possono essere utilizzati in tutta l'UE, i paesi di EEA, Svizzera.

Crolles, 02.01.2013

Firmato:
Patrick Bernard
Direttore Ricerca e Sviluppo

Documento non contrattuale, soggetto a modifiche senza preavviso.



Trattamento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche al termine del ciclo di vita (applicabile nei paesi dell'Unione Europea e negli altri paesi europei che dispongono di un sistema di raccolta differenziata). Questo simbolo, apposto sul prodotto o sul suo imballaggio, indica che il prodotto non deve essere trattato come un rifiuto comune. Deve essere riportato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclaggio dei componenti elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia correttamente avviato al riciclaggio, contribuirete a prevenire le conseguenze negative per l'ambiente e per la salute delle persone. Per qualsiasi informazione supplementare riguardo al riciclaggio di questo prodotto, potete fare riferimento al vostro comune di residenza, al centro di raccolta dei rifiuti o al distributore presso cui è stato acquistato il prodotto.

Inhaltsverzeichnis

| | |
|--------------------------------------------------------------------------|-----------|
| 1. Einführung | 30 |
| 2. Vorbereitung | 31 |
| 2.1 Öffnen..... | 31 |
| 2.2 Beschreibung..... | 31 |
| 2.3 Stromversorgung | 32 |
| 3. Einlernen | 33 |
| 4. Programmierung | 34 |
| 5. Befestigung | 35 |
| 6. Montage | 36 |
| 6.1 Test der Funkverbindung..... | 36 |
| 6.2 Anbringung..... | 36 |
| 7. Einstellung des Erfassungsbereichs und der Betriebsarten | 37 |
| 7.1 Einstellung der Erfassungsreichweite..... | 37 |
| 7.2 Einstellung des horizontalen Erfassungswinkels | 39 |
| 7.3 Betriebsarten..... | 39 |
| 7.4 Abdecküberwachung..... | 40 |
| 8. Funktionstest | 41 |
| 8.1 Test des Erfassungsbereichs..... | 41 |
| 8.2 Test unter realen Bedingungen..... | 41 |
| 9. Wartung | 42 |
| 9.1 Anzeige von Störungen | 42 |
| 9.2 Batteriewechsel..... | 42 |
| 10. Technische Daten | 43 |

Empfehlungen

Dieses Produkt wurde so konstruiert, dass Eingriffe in das Geräteinnere, die nicht in der vorliegenden Anleitung beschrieben sind, weder für die Installation noch für Wartungsarbeiten erforderlich sind. Durch jede nicht sachgemäße Öffnung können das Gerät und/oder dessen elektronische Bauteile beschädigt werden. Ein solcher Eingriff führt zum Verlust der Gerätegarantie und zum Ausschluss jeglicher Haftung.

1. Einführung

ACHTUNG

- Bestimmte Funktionen sind nur verfügbar, wenn die Software-Version der Zentrale 2.0.0 oder höher ist. Um die Software-Funktion der Zentrale zu überprüfen, geben Sie über deren Tastatur Folgendes ein:
- Funktionsunterschiede im Vergleich zu vorhergehenden Produktversionen sind im Kompatibilitätshandbuch beschrieben, das im Experten-Bereich auf www.daitem.de zum Download bereit steht.

Der IR-Bewegungsmelder für den Außenbereich mit einer Reichweite von 3 bis 8,5 m erkennt den Eindringling schon vor dem Einbruch. Er verfügt über eine Abdecküberwachung und eine Tierimmun-Funktion, die es ihm ermöglicht, einen Menschen von einem Haustier zu unterscheiden. Durch seine speziellen Linsen und IR-Strahlenbündel oben und unten können Fehlalarme durch unerwünschte Detektion (hervorgerufen von Tieren, Schatten oder Scheinwerfern vorbeifahrender Autos) nahezu ausgeschlossen werden. Dank der Abdecküberwachung erkennt der Melder auch eine missbräuchliche Unterbrechung der Infrarotstrahlen. Zudem wird die IR-Empfindlichkeit automatisch in Abhängigkeit von der Umgebungstemperatur reguliert. Aufgrund der kompakten Größe, des flexiblen Erfassungsbereichs, der Möglichkeit zur Reichweitenbegrenzung und der hohen Erfassungssicherheit eignet sich dieser Melder ideal zur Überwachung von Balkonen, Fensterfronten, Garagentoren oder sonstigen Zugangsbereichen.

2. Vorbereitung

2.1 Öffnen

Nehmen Sie das Gehäuse ab.



Hinweis: Das Gerät wird unverschlossen ausgeliefert.



2.2 Beschreibung

Gehäuse



Befestigungslöcher
(Schrauben nicht
mitgeliefert)

1 Schraube muss hier platziert
werden, um den Sabotageschutz
gegen Abreißen zu gewährleisten
(Schraube nicht mitgeliefert)

Detektionseinheit

obere Detektionslinse

DIP-Schalter
zur Wahl der
Betriebsarten

untere
Detektionslinse



Kontroll-LED

Sabotagekontakt

Verstellsperre

Funkeinheit



Funk-Leiterplatte

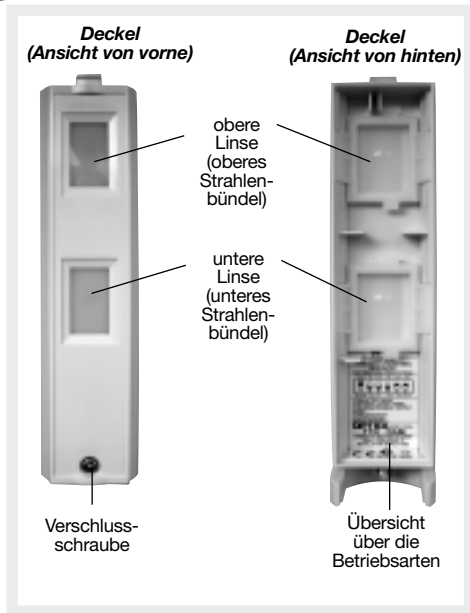
Garantieraufkleber

Programmier-LED

Lithium-Batterie

Test-Taste

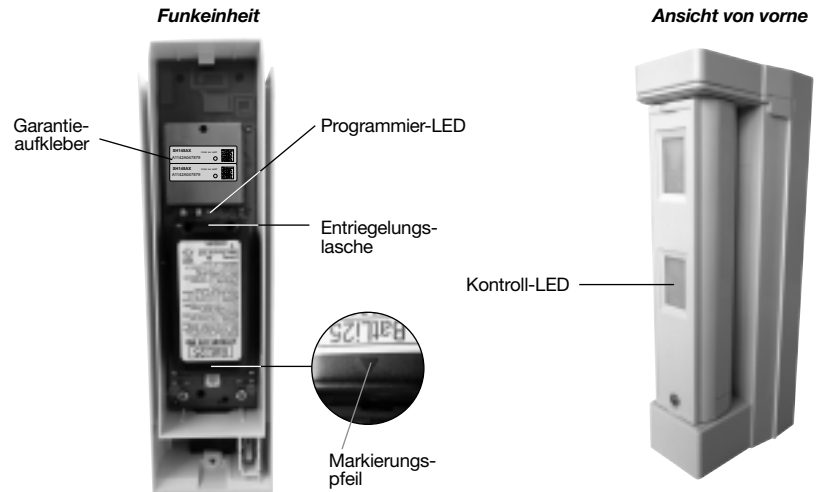
Sabotagekontakt



2.3 Stromversorgung

1. Schließen Sie die Lithium-Batterie an. Ein Markierungspfeil zeigt die korrekte Anschlussrichtung an. Beim Anschluss der Batterie führt der Melder einen Selbsttest durch. Wenn dieser erfolgreich verläuft, leuchtet die Programmier-LED ca. 2 Sek. lang auf.

WICHTIG: Beim Anschluss der Batterie blinkt die Kontroll-LED hinter der unteren Linse mehrere Sekunden lang schnell, bevor sie komplett erlischt. Diese Reaktion ist während des Batterieanschlusses normal.



2. Garantiaufkleber

Lösen Sie einen der beiden Garantiaufkleber ab und kleben Sie ihn auf die Garantiekarte der Zentrale. Wenn Sie ein System ergänzen oder ein Gerät austauschen, verwenden Sie die Garantiekarte des Systems bzw. des Geräts.

3. Einlernen

ACHTUNG

- Beim Einlernen ist es nicht erforderlich, das einzulernende Gerät in der Nähe der Zentrale zu positionieren. Wir empfehlen, das Gerät in einiger Entfernung zur Zentrale einzulernen (ca. 2 m Abstand halten).
- Die Zentrale vergibt beim Einlernen automatisch eine Meldernummer.

Durch das Einlernen wird ein Melder der Zentrale zugeordnet.

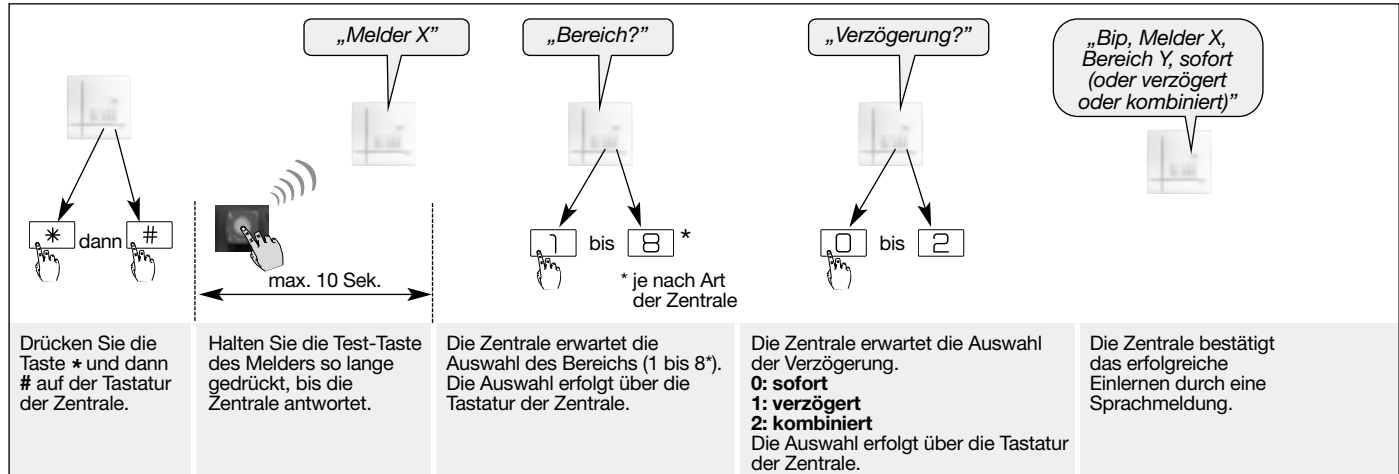
1. Für den Einlernvorgang muss sich die Zentrale im Montagebetrieb befinden. Andernfalls geben Sie Folgendes ein:

2 # # dann # 3 # #
 Haupt-Code (Werkseinstellung: 0000) Errichter-Code (Werkseinstellung: 1111)



„Bip,
Montagebetrieb“

2. Gehen Sie zum Einlernen wie folgt vor:



ACHTUNG: Die Zentrale meldet einen Eingabefehler durch 3 kurze akustische Signale. In diesem Fall sind alle Einlernschritte komplett zu wiederholen.

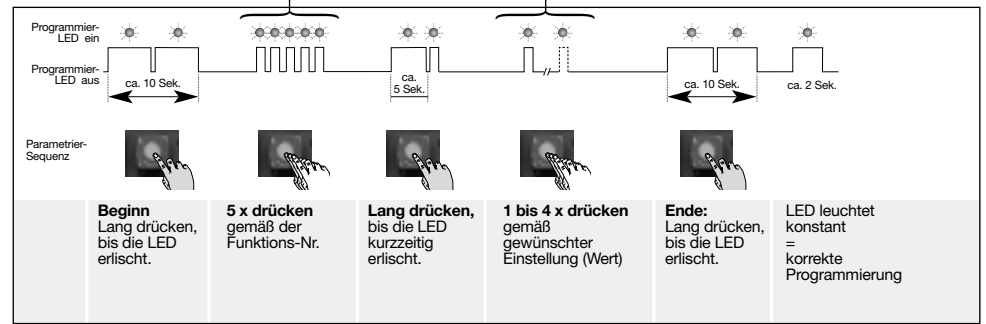
4. Programmierung

Parametrier-Sequenz

| Funktions-Nr. | Alarmstufe | Einstellung (Wert) |
|---------------|--------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| 5 | Einbruch | 1 |
| | Voralarm | 2 |
| | Warnstufe 2 | 3 (Werkseinstellung) |
| | Warnstufe 1 | 4 (nur möglich mit einer Zentrale, die die Software-Version 2.0.0 oder höher hat) |

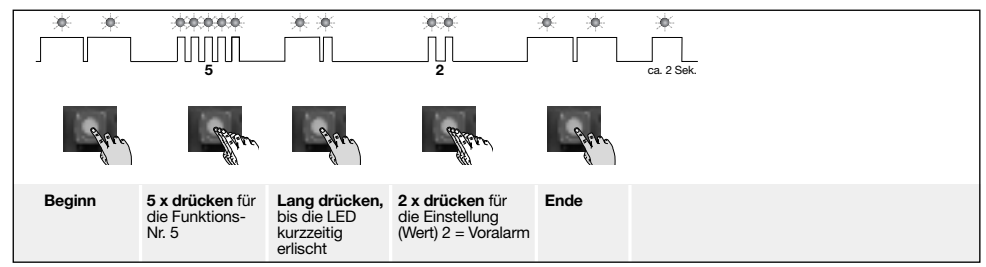
Werkseitig ist der Melder auf Warnstufe 2 eingestellt (Details zu den Reaktionen des Alarmsystems finden Sie in der Montageanleitung der Zentrale).

Diese Einstellung kann auf Wunsch geändert werden:



Programmierbeispiel:

Einstellen des Melders auf Voralarm über die Funktions-Nr. 5, Einstellung (Wert) 2.

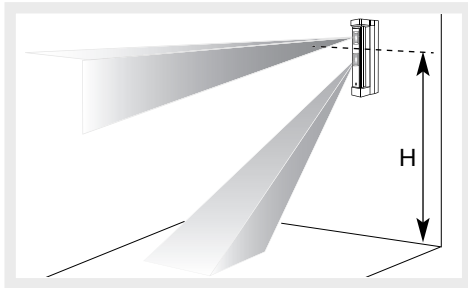


5. Befestigung

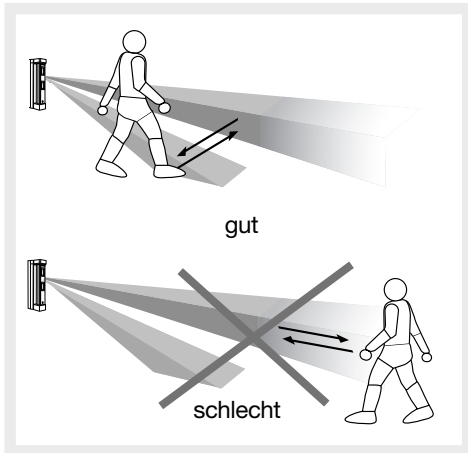
ACHTUNG: Halten Sie einen Abstand von mindestens 2 m zum nächsten Gerät ein; Ausnahme: Melder.

Montieren Sie den Melder wie folgt:

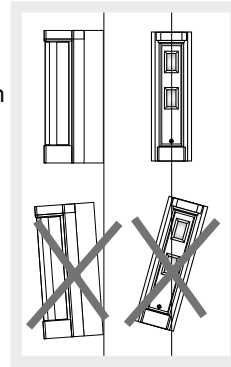
- in einer Höhe (H) von 0,8 bis 1,2 m



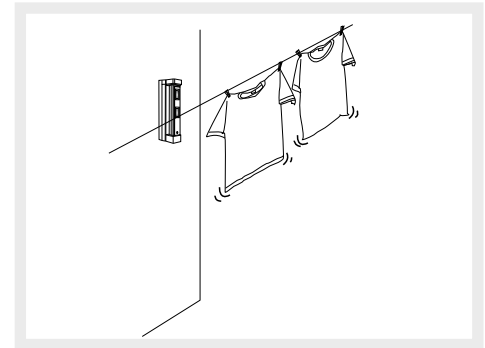
- so, dass ein Großteil des Erfassungsbereichs quer durchschritten werden muss



- so, dass der Melder sowohl in der Horizontalen als auch in der Vertikalen parallel zum Boden ausgerichtet ist. Andernfalls kann eine zuverlässige Detektion nicht gewährleistet werden.

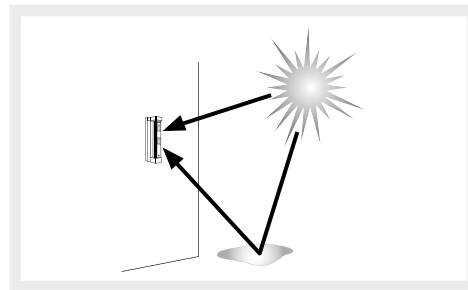


- ausgerichtet auf sich bewegende Objekte (Zweige, Fahnen, Wäscheleinen etc.)

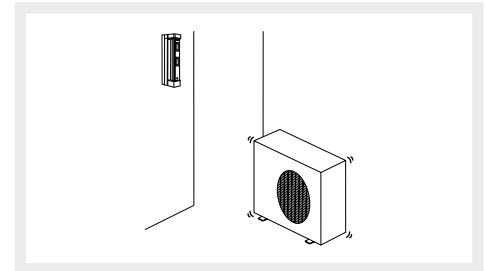


Montieren Sie den Melder keinesfalls:

- so, dass die untere Linse direkter oder indirekter Sonnenstrahlung oder einer starken Lichtquelle ausgesetzt ist



- direkt auf Metall
- in der Nähe von möglichen Störquellen (z.B. Stromzähler, Klimageräte, Wärmepumpen etc.)



6. Montage

6.1 Test der Funkverbindung

ACHTUNG: Für diese Tests muss sich die Zentrale im Montagebetrieb befinden.

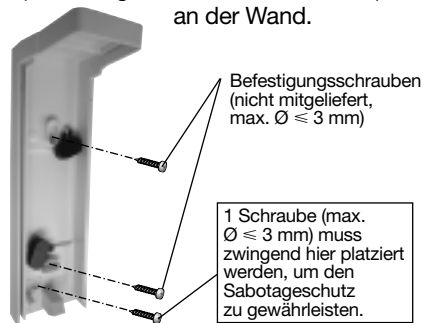
1. Vor der endgültigen Montage sollten Sie die Funkverbindung des Melders am gewählten Standort mit der Zentrale überprüfen.
2. Drücken Sie dazu mind. 5 Sek. auf die Test-Taste des Melders. Wenn die Funkverbindung in Ordnung ist, meldet die Zentrale per Sprachausgabe: *„Bip, Test Melder X, Bereich Y, sofort (oder verzögert oder kombiniert)“*.

„Bip, Test Melder X, Bereich Y, sofort (oder verzögert oder kombiniert)“

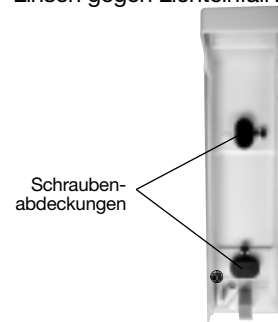


6.2 Anbringung

1. Befestigen Sie das Gehäuse mit 3 passenden Schrauben und Dübeln (nicht mitgeliefert, max. $\varnothing \leq 3$ mm) an der Wand.



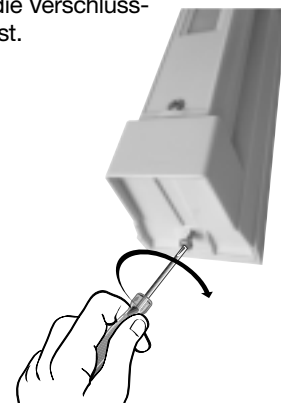
2. Decken Sie die Schrauben mit den beiden Abdeckungen ab, um die Linsen gegen Lichteinfall zu schützen.



3. Rasten Sie die Elektronikeinheit im Gehäuse ein.



4. Ziehen Sie die Verschluss-schraube fest.



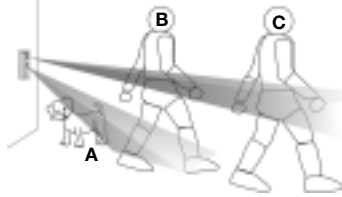
7. Einstellung des Erfassungsbereichs und der Betriebsarten

7.1 Einstellung der Erfassungsreichweite

Die Reichweite des unteren Strahlenbündels bestimmt die Reichweite des Melders.

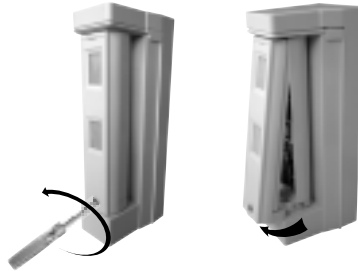
- Das **obere Strahlenbündel** muss immer parallel zum Boden ausgerichtet sein.
- Das **untere Strahlenbündel** reicht je nach Einbauweise der unteren Linse (siehe Abb. 2 rechts) 3 bis 4,2 oder 6 bis 8,5 m weit.
- Beide Strahlenbündel (oben und unten) müssen gleichzeitig unterbrochen werden, um eine Detektion auszulösen. Die Reichweite des gesamten Melders hängt daher von der Reichweite des unteren Strahlenbündels ab.

- A: keine Detektion** (nur das untere Strahlenbündel wird unterbrochen)
B: Detektion (beide Strahlenbündel werden gleichzeitig unterbrochen)
C: keine Detektion (nur das obere Strahlenbündel wird unterbrochen)

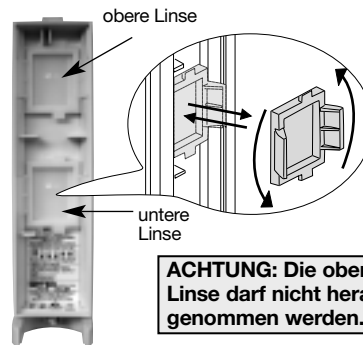


- Werkseitig ist die untere Linse für eine hohe Reichweite montiert. Um die Reichweite zu beschränken, drehen Sie sie wie folgt:

1. Lösen Sie die vordere Schraube.



2. Klipsen Sie die untere Linse aus der Halterung, drehen Sie sie um 180° und klipsen Sie sie wieder ein.



ACHTUNG: Die obere Linse darf nicht herausgenommen werden.

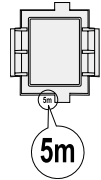
Innenansicht Vorderseite

- Die Reichweite des Melders hängt von der Position der unteren Linse („2 oder 5 m“) und von der Montagehöhe des Melders ab.

Abhängigkeit von Montagehöhe und Reichweite, wenn die untere Linse auf „5 m“ eingestellt ist:

| | | | | | |
|--------------------|-----|-----|-----|-----|-----|
| Montagehöhe (in m) | 0,8 | 0,9 | 1 | 1,1 | 1,2 |
| Reichweite (in m)* | 6 | 7 | 7,5 | 8 | 8,5 |

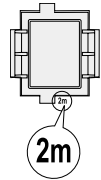
* Die Reichweite des Melders kann je nach Witterungsverhältnissen variieren.



Abhängigkeit von Montagehöhe und Reichweite, wenn die untere Linse auf „2 m“ eingestellt ist:

| | | | | | |
|--------------------|-----|-----|-----|-----|-----|
| Montagehöhe (in m) | 0,8 | 0,9 | 1 | 1,1 | 1,2 |
| Reichweite (in m)* | 3 | 3,5 | 3,7 | 4 | 4,2 |

* Die Reichweite des Melders kann je nach Witterungsverhältnissen variieren.



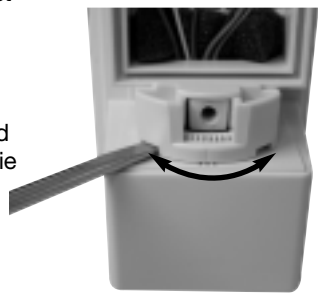
ACHTUNG

Die Angaben „2 m“ bzw. „5 m“ dienen lediglich der leichteren Erklärung, wie die untere Linse zu positionieren ist. Die genauen Angaben zur Reichweite, die immer auch von der Montagehöhe abhängig ist, entnehmen Sie bitte den oben stehenden Tabellen.

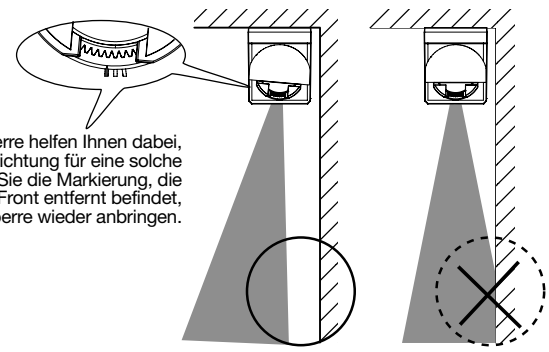
7.2 Einstellung des horizontalen Erfassungswinkels

Um den Erfassungsbereich einzustellen, gehen Sie wie folgt vor:

1. Nehmen Sie zunächst die Verstellsperrung ab, indem Sie einen flachen Schraubendreher in die Öffnungen rechts und links einführen und die Verstellsperrung vorsichtig nach oben drücken.

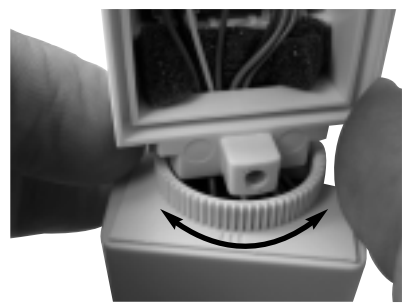


3. Wenn der Melder eine Front überwachen soll (Wand, Tor, Glasfront etc.), sollten Sie den Erfassungsbereich parallel zu dieser Front ausrichten, um die Erfassungssicherheit zu erhöhen und um Störungen zu reduzieren.

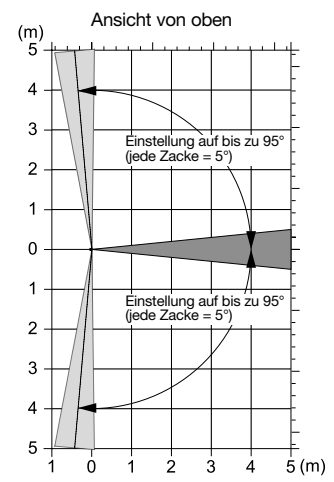


Markierungen auf der Verstellsperrung helfen Ihnen dabei, schnell die optimale Ausrichtung für eine solche Montage zu finden. Wählen Sie die Markierung, die sich am weitesten von der Front entfernt befindet, bevor Sie die Verstellsperrung wieder anbringen.

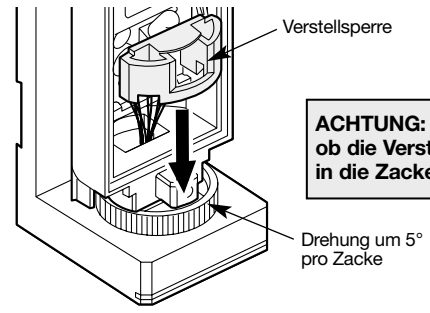
2. Drehen Sie die Detektionseinheit in die gewünschte Richtung. Jede Zacke entspricht dabei 5°.



Einstellung des Erfassungswinkels:



4. Bringen Sie die Verstellsperrung wieder an, um die Position der Detektionseinheit zu fixieren.



ACHTUNG: Überprüfen Sie, ob die Verstellsperrung richtig in die Zacken eingerastet ist.

7.3 Betriebsarten

Die Betriebsarten können Sie durch 6 DIP-Schalter einstellen, die sich im Inneren der Detektionseinheit befinden.



DIP-Schalter zur Wahl der Betriebsarten

Kontroll-LED

ACHTUNG: Wenn Sie den DIP-Schalter 2 oder den DIP-Schalter 4 auf ON, stellen, verringert sich die Batteriebetriebszeit.

| | |
|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| | Melder im Testbetrieb Die Kontroll-LED leuchtet bei jeder Detektion auf. So kann die Reichweite getestet werden. |
| | Melder im Normalbetrieb (Werkseinstellung) Die Kontroll-LED bleibt aus (außer wenn der DIP-Schalter Nr. 4 auf ON steht). Die Häufigkeit der Funkübertragung hängt von der Einstellung des DIP-Schalters Nr. 2 ab. |
| | Auslöseverzögerung: Funkübertragung alle 5 Sek. Eine Funkübertragung an die Zentrale findet alle 5 Sek. statt. Diese Einstellung verringert die Batteriebetriebszeit. |
| | Auslöseverzögerung: Funkübertragung alle 120 Sek. (Werkseinstellung) Eine Funkübertragung an die Zentrale findet alle 120 Sek. statt, auch im Fall einer Detektion. Empfohlene Einstellung, wenn der Erfassungsbereich häufig betreten wird. |
| | Vorgeschriebene Einstellung (Werkseinstellung) |
| | LED leuchtet Die LED leuchtet bei jeder Detektion auf. Diese Einstellung verringert die Batteriebetriebszeit. |
| | LED leuchtet nicht (Werkseinstellung) Die LED leuchtet selbst im Fall einer Detektion nicht auf (außer wenn der DIP-Schalter 1 auf ON steht). Empfohlene Einstellung, wenn der Erfassungsbereich häufig betreten wird. |
| | Normale Empfindlichkeit (Werkseinstellung) Diese Einstellung eignet sich für alle Standardinstallationen. |
| | Empfindlichkeit bei ungünstigen (Witterungs-)Bedingungen Diese Einstellung eignet sich bei problematischen äußeren Bedingungen (Wind, reflektierender Boden, starker Lichteinfall). |
| | Abdecküberwachung eingeschaltet (Werkseinstellung) Wird der Melder abgedeckt, leuchtet die Kontroll-LED alle 5 Sek. 3 x in Folge, bis die Abdeckung wieder entfernt wird, jedoch nur, wenn der DIP-Schalter 4 auf ON steht. |
| | Abdecküberwachung ausgeschaltet |

Werkseinstellung

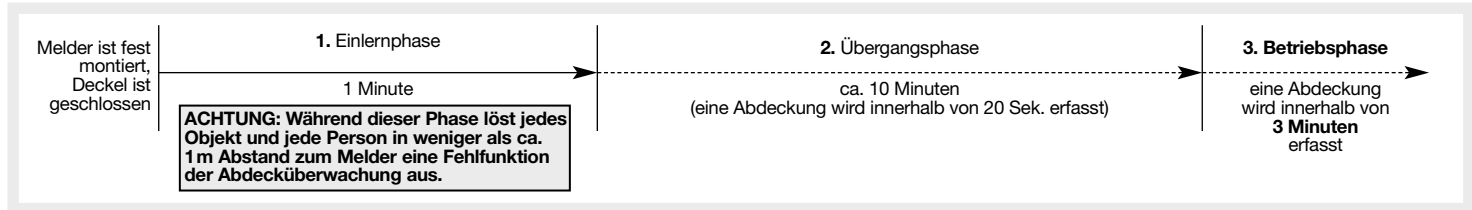
7.4 Abdecküberwachung

Der Melder ist gegen missbräuchliche Abdeckung geschützt, wenn:

- diese Funktion eingeschaltet ist (DIP-Schalter Nr. 4 steht auf ON)
- das Gerät fest montiert und der Deckel geschlossen ist.

Wenn diese Bedingungen erfüllt sind, unterscheiden wir 3 Phasen:

1. Einlernphase (ca. 1 Min.): Der Melder passt die Abdecküberwachung an seine Umgebung an.
2. Übergangsphase (ca. 10 Min.): Der Melder erfasst eine Abdeckung innerhalb von 20 Sek.
3. **Betriebsphase (nach Ablauf der Übergangsphase):** Der Melder erfasst eine Abdeckung im Normalbetrieb innerhalb von 3 Minuten.



7.4.1 Detektion einer Abdeckung bei scharf geschaltetem System

Wenn das Alarmsystem scharf geschaltet ist und wenn der DIP-Schalter Nr. 6 auf ON steht, löst das Abdecken des Melders **nach ca. 3 Min.** eine Funkübertragung (Alarm) an die Zentrale aus.

7.4.2 Detektion einer Abdeckung vor der Scharfschaltung des Systems

Wenn der Melder in dem Moment, da die Anlage scharf geschaltet wird, bereits seit ca. 3 Minuten abgedeckt ist, meldet die Zentrale:

- **„Bip, Melder X offen“**, sofern sie auf **„Sperrung des Scharfschaltens des Systems/Parameter 45 auf 1, 2, 3 oder 4“** programmiert ist. Die Zentrale ist so programmiert, dass das System nicht scharf geschaltet werden kann, wenn eine Störung oder ein offener Kontakt vorliegt und zeigt dies durch die Sprachmeldung „Bip, Melder X offen“ an. In diesem Fall muss die Störung behoben bzw. der Kontakt geschlossen werden, bevor das System scharf geschaltet werden kann.
- **„Bip, EIN, Melder X offen“**, sofern sie **nicht** auf **„Sperrung des Scharfschaltens des Systems/Parameter 45 auf 0“** programmiert ist. Das System wird scharf geschaltet, obwohl eine Abdeckung vorliegt. In diesem Fall wird der betroffene Melder nach dem Ende der Ausgangsverzögerung (Werkseinstellung: 90 Sek.) automatisch abgeschaltet. Die Zentrale meldet: **„Bip, EIN, Melder X abgeschaltet“**.

Das automatische Abschalten des Melders kann über die entsprechende Programmierung des Parameters 61 der Zentrale verhindert werden (siehe Montageanleitung der Zentrale). In diesem Fall bleibt der Melder trotz Abdeckung auch nach der Scharfschaltung des Systems aktiv.

8. Funktionstest

8.1 Test des Erfassungsbereichs

1. Stellen Sie den DIP-Schalter 1 auf ON.
2. Schließen Sie den Gehäusedeckel und ziehen Sie die Schraube fest.
3. Schalten Sie die Zentrale wie folgt in den Testbetrieb:

2 #

Haupt-Code

4. Überprüfen Sie den Erfassungsbereich mit Hilfe der Kontroll-LED und passen Sie gegebenenfalls den Erfassungswinkel an.

ACHTUNG: Es ist normal, dass die Kontroll-LED beim Test des Erfassungsbereichs nicht sofort, sondern erst mit einer Verzögerung von 2 bis 3 Sek. aufleuchtet.

Bei einer Detektion:

- leuchtet die Kontroll-LED 1 x für 2 Sek.
- meldet die Zentrale 2 x per Sprachausgabe: „Bip, Warnstufe 2 Melder X“ (je nach Programmierung), **das 1. Mal** beim Betreten des Erfassungsbereichs und **das 2. Mal** beim Verlassen des Erfassungsbereichs.

5. Schalten Sie die Zentrale wie folgt in den Montagebetrieb:

3 #

Errichter-Code

6. Öffnen Sie das Gehäuse, stellen Sie den DIP-Schalter 1 auf OFF und schließen Sie das Gehäuse wieder.

7. Schalten Sie die Zentrale wie folgt in den Normalbetrieb:

1 #

Errichter-Code

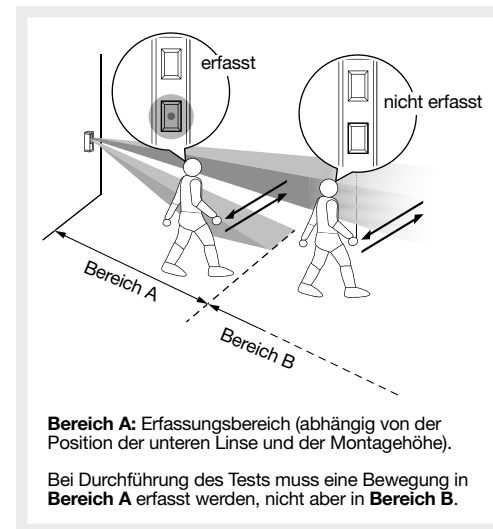
8.2 Test unter realen Bedingungen

Für diesen Test muss sich die Zentrale im Normalbetrieb befinden (siehe ggf. vorheriges Kapitel 8.1, Punkt 7)

1. Schalten Sie das System scharf und warten Sie die Ausgangsverzögerung und/oder die Aktivierungsphase des Melders von 120 Sek. ab.
2. Betreten Sie den überwachten Bereich und überprüfen Sie die Reaktion der Zentrale (vgl. Montageanleitung der Zentrale).

ACHTUNG: • Dieser Test sollte mind. 1 x pro Jahr sowie vor längeren Abwesenheiten (z. B. Urlaub) durchgeführt werden.

- Die Lautstärke des akustischen Alarms der Sirene kann Hörschäden verursachen. Ergreifen Sie daher vor der Durchführung dieses Tests unbedingt entsprechende Vorsichtsmaßnahmen (Hörschutz) und warnen Sie sich in der Nähe befindliche Personen vor.



9. Wartung

9.1 Anzeige von Störungen

Die Zentrale registriert Batterie- und Funkstörungen sowie Sabotage- und Abdeckversuche des Melders

- **Batteriestörung:** Bei Scharf- oder Unscharfschaltung des Systems meldet die Zentrale per Sprachausgabe: „Bip, bitte überprüfen Batterie Melder X“.
- **Störung Sabotage:** Bei Scharf- oder Unscharfschaltung des Systems meldet die Zentrale per Sprachausgabe: „Bip, Störung Sabotage Melder X“. Diese Störung tritt auf, wenn der Melder nicht richtig auf der Halterung platziert oder der Deckel der Detektionseinheit nicht ordnungsgemäß geschlossen wurde.
- **Funkstörung:** Bei Scharf- oder Unscharfschaltung des Systems meldet die Zentrale per Sprachausgabe: „Bip, Funkstörung Melder X“.
- **Störung durch Abdeckung:** Wenn der Melder beim Scharf- oder Unscharf-schalten des Systems seit ca. 3 Minuten abgedeckt war, meldet die Zentrale per Sprachausgabe: „Bip, Melder X offen“ oder „Bip, EIN, Melder X offen“.

ACHTUNG: Eine Reifablagerung auf der oberen und unteren Linse wirkt wie eine undurchsichtige Beschichtung, die wie eine Abdeckung an der Gerätvorderseite ausgelegt werden könnte.

9.2 Batteriewechsel

ACHTUNG: Die Programmierung des Melders bleibt auch bei einem Wechsel der Batterie erhalten.

1. Schalten Sie die Zentrale in den Montagebetrieb, indem Sie Folgendes eingeben:

2 # # dann # 3 # #
 Haupt-Code Errichter-Code

2. Öffnen Sie das Gehäuse des Melders (siehe Kapitel 2).
3. Wechseln Sie die Batterie aus.
4. Schalten Sie die Zentrale wie folgt wieder in den Normalbetrieb:

1 # #
 Errichter-Code


5. Führen Sie einen Test unter realen Bedingungen durch (siehe Kapitel 8.2).

- Die mitgelieferte Lithium-Batterie darf nur gegen eine Original-Daitem-Batterie vom gleichen Typ ausgetauscht werden (BatLi25, 3,6 V / 4 Ah).
- Entsorgen Sie die verbrauchte Batterie bitte vorschriftsgemäß.



10. Technische Daten

| Technische Daten | Bewegungsmelder SH148AX für den Außenbereich mit Abdecküberwachung und Tierimmun-Funktion |
|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Detektionsart | Passiv-Infrarot |
| Reichweite/Erfassungsbereich | einstellbar auf 3 bis 4,2 m (12°) oder 6 bis 8,5 m (12°) |
| Einstellung des Erfassungsbereichs | 190° über Zacken zu je 5° |
| Montagehöhe | 0,8 bis 1,2 m |
| Montage | auf einer Wand |
| Einsatz | im Objekt / im Außenbereich |
| Stromversorgung | Lithium-Batterie BatLi25 (3,6 V / 4 Ah) |
| Batteriebetriebszeit | 5 Jahre bei normalem Einsatz |
| Funkverbindung | TwinBand® 400/800 MHz |
| Betriebstemperatur | -20° C bis +60° C |
| durchschn. Luftfeuchtigkeit | von 5 % bis 75 % ohne Kondensation bei 25° C Abweichungen an bis zu 30 Tagen/Jahr auf 85 % bis 95 % möglich |
| Schutzart | IP 55 / IK 04 |
| Sabotageschutz | gegen Öffnen und gegen Abreißen |
| Abdecküberwachung | bei Scharfschaltung des Systems |
| Maße (L x H x T) | 53 x 176 x 67 mm |
| Gewicht | 250 g (mit Batterie) |



 **Entsorgung elektrischer und elektronischer Geräte** (anzuwenden in Ländern der Europäischen Union und anderen Ländern Europas, die einem Sammelsystem angeschlossen sind). Dieses Symbol auf dem Produkt bzw. dessen Verpackung zeigt an, dass dieses Gerät nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Es muss einer speziellen Sammelstelle zur Rücknahme von Elektroschrott übergeben werden. Wenn Sie sicherstellen, dass dieses Gerät dem geeigneten Abfallsystem zugeführt wird, leisten Sie einen wichtigen Beitrag zur Vermeidung negativer Folgen für die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitbürger. Weitere Informationen zum Recycling des Geräts gibt Ihnen gern Ihre zuständige Gemeinde, Abfallwirtschaft oder das Geschäft, in welchem Sie dieses gekauft haben.

Bei Fragen zur Installation des Alarmsystems oder vor der Rücksendung von Produkten wenden Sie sich bitte an unsere Service-Hotline:

06201 / 6005-240

Unsere qualifizierten Techniker leisten im Einzelfall gerne individuelle Unterstützung.

| Produktreferenzen | SH148AX |
|---------------------|---------|
| EN 300 220-2 V2.3.1 | X |
| EN 50130-4 (2011) | X |
| EN 60950-1 (2006) | X |
| EN 301 489-1 V1.8.1 | X |

 **KONFORMITÄTSERKLÄRUNG** 
 Hersteller: **Hager Security SAS**
 Adresse: **38926 Crolles Cedex - Frankreich**
 Produkttyp: **IR-Bewegungsmelder für den Außenbereich**
 Marke: **Daitem**
 Diese Produkte entsprechen den grundsätzlichen Anforderungen der folgenden europäischen Richtlinien, und zwar:
 • **Richtlinie R&TTE (Kommunikationsgeräte): 99/5/CE**
 • **Niederspannungsrichtlinie: 2006/95/CE**
 • **Richtlinie ROHS: 2002/95/CE**
 konform mit folgenden europäischen harmonisierenden Normen:

Diese Produkte dürfen in der EU, dem EWR und der Schweiz betrieben werden.
 Crolles, den 02.01.2013 Unterschrift:
 Patrick Bernard
 Leiter Forschung und Entwicklung

Änderungen der technischen Daten und des Designs aufgrund von Produktverbesserungen bleiben dem Hersteller ohne Ankündigung vorbehalten. Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit ausdrücklicher Genehmigung des Herstellers.

Índice

| | |
|---------------------------------------------------------|-----------|
| 1. Presentación | 44 |
| 2. Preparación | 45 |
| 2.1 Abertura..... | 45 |
| 2.2 Descripción | 45 |
| 2.3 Alimentación | 46 |
| 3. Programación | 47 |
| 4. Parametrage | 48 |
| 5. Precauciones de instalación | 49 |
| 6. Instalación | 50 |
| 6.1 Prueba de conexión y de alcance radio..... | 50 |
| 6.2 Montaje | 50 |
| 7. Configuración y ajustes de la detección | 51 |
| 7.1 Alcance de la detección | 51 |
| 7.2 Ajuste horizontal del ángulo de detección | 53 |
| 7.3 Ajuste de las opciones de funcionamiento | 53 |
| 7.4 La función anti-enmascaramiento..... | 54 |
| 8. Prueba de funcionamiento | 55 |
| 8.1 Prueba de la zona de detección..... | 55 |
| 8.2 Prueba real | 55 |
| 9. Mantenimiento | 56 |
| 9.1 Señalización de las anomalías..... | 56 |
| 9.2 Cambio de alimentación..... | 56 |
| 10. Características técnicas | 57 |

Recomendaciones

El acceso a las zonas internas, más allá de las zonas descritas en la presente Noticia, debe ser proscrito y anula la garantía así como cualquier otro tipo de asistencia. En efecto, esas manipulaciones pueden ser perjudiciales para las partes y/o a los componentes electrónicos. Estos productos han sido diseñados para que no se tenga que acceder a sus zonas internas ni durante su funcionamiento ni durante su mantenimiento.

1. Presentación

ATENCIÓN

- Algunas funciones sólo están disponibles con las centrales que tienen un número de versión igual o superior a 2.0.0 (componga en el teclado de la central para conocer su número de versión).
- Las diferencias de funcionamiento con relación a la antigua línea se describen en el folleto de compatibilidad en la página instaladores Daitem en el sitio www.daitem.es.

El sensor de movimiento exterior anti-enmascaramiento ha sido especialmente diseñado para detectar al intruso antes de que se produzca la infracción, con capacidad para distinguir entre la presencia de un ser humano o de un animal. Integra además una función anti-enmascaramiento que permite detectar el anti-enmascaramiento fraudulento del sensor.

Va equipado de 2 haces de detección (inferior y superior) que deben ser cortados simultáneamente para que se dispare la alarma. Un procedimiento de detección refuerza su inmunidad a las falsas alarmas provocadas por el sol o por las luces de los vehículos. Por otra parte, un sistema de compensación de temperatura mejora y aumenta automáticamente la sensibilidad de detección. Su volumen reducido, su protección horizontal estrecha, su alcance de detección atenuada y la función anti-enmascaramiento hacen de este sensor el producto ideal para la protección de fachadas, balcones, accesos a las ventanas, a las paredes vidriadas así como a cualquier otro acceso.

2. Preparación

2.1 Abertura

Retire el zócalo



NB: el producto viene no atornillado



2.2 Descripción

Zócalo



Fijación en dos puntos (tornillos no incluidos)

1 tornillo a posicionar en la parte cortable para garantizar la autoprotección al arranque (tornillo no incluido).

Módulo de detección



Haz de detección superior

Microinterruptores de las opciones de funcionamiento

Haz de detección inferior



Piloto LED

Lengüeta de autoprotección

Pieza de bloqueo

Carcasa radio



Tarjeta radio

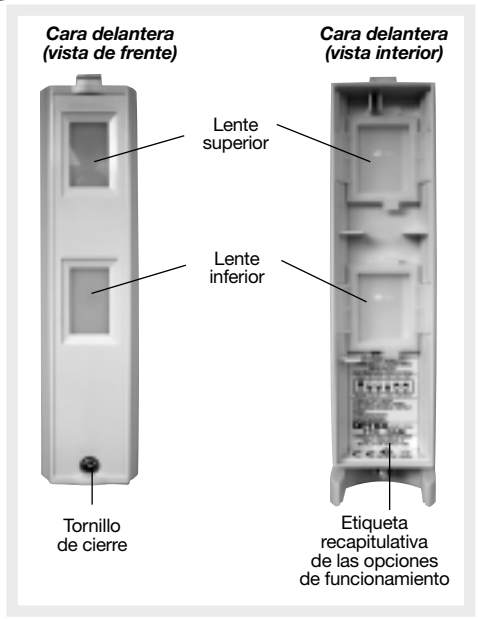
Etiqueta de garantía

Piloto de programación

Pila de litio

Tecla de prueba

Lengüeta de autoprotección



2.3 Alimentación

1. Conecte el bloque de litio cuidando de respetar el sentido de conexión indicado en la flecha guía.
A la puesta bajo tensión el sensor efectúa un auto-test.
Si el auto-test es correcto el piloto de programación se enciende durante un par de segundos.

IMPORTANTE: a la puesta bajo tensión, el piloto LED posicionado detrás del lente inferior parpadea rápidamente durante varios segundos antes de apagarse (período de estabilización del circuito de detección).



2. Etiqueta de garantía

Separe la parte precortada de la etiqueta y péguela en el certificado de garantía que viene con el Manual de uso de la central. Si usted completa un sistema utilice el certificado de garantía que viene con este producto.

3. Programación

ATENCIÓN

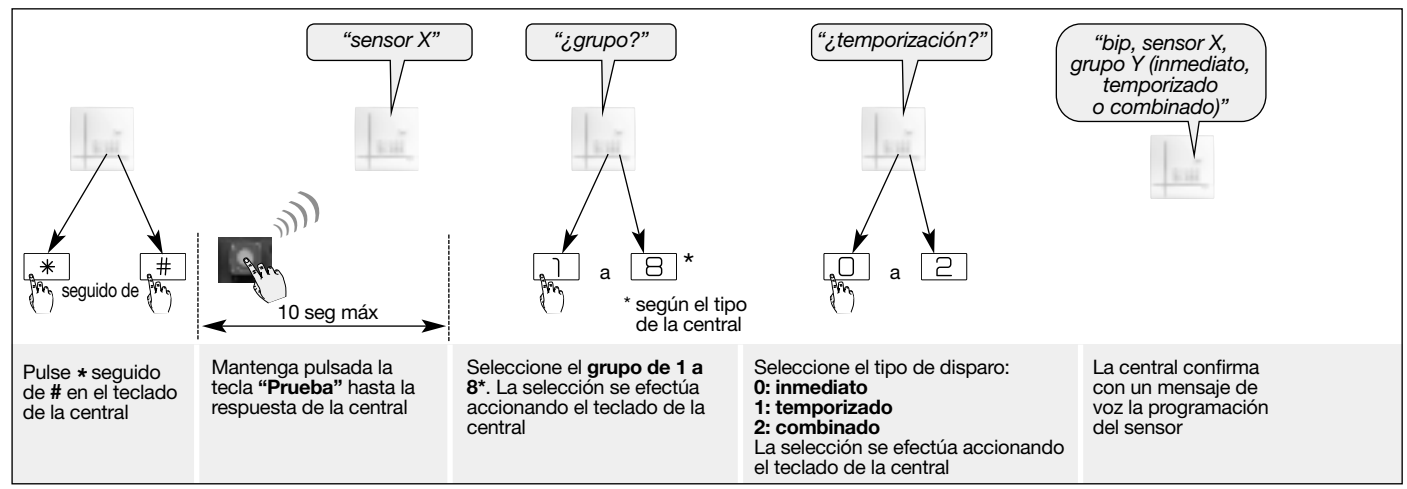
- Durante la programación, es inútil colocar el producto que se desea programar junto a la central. Al contrario, le aconsejamos que se aleje un poco (colóquelo por lo menos a 2 metros de la central).
- El n° del sensor será atribuido automáticamente por la central durante la programación.

La programación permite configurar el reconocimiento del sensor por la central.

1. Para efectuar la programación del sensor la central debe encontrarse en modo instalación. Si no fuera el caso, pida al usuario que componga en el teclado de la central:



2. Opere la secuencia de programación siguiente:



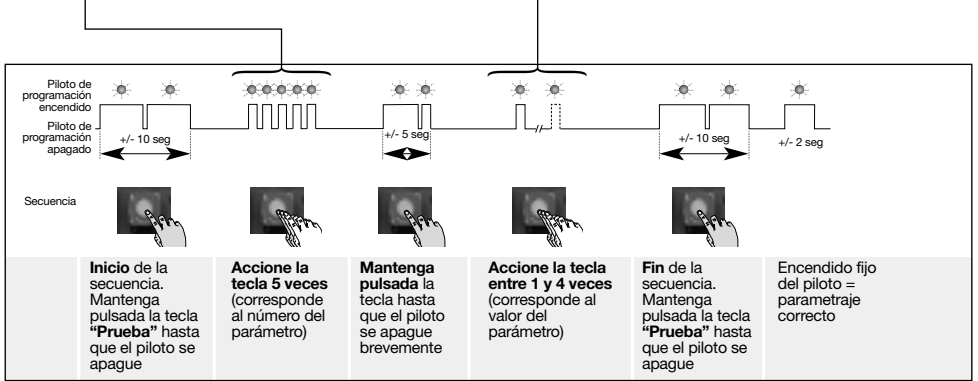
ATENCIÓN: la central señala un error de manipulación mediante la emisión de 3 bip cortos. En tal caso recomience la secuencia de programación desde el inicio.

4. Parametrage

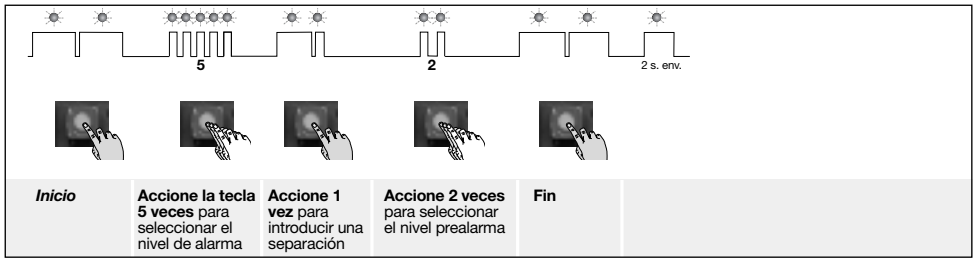
En configuración de fábrica, el sensor de movimiento va configurado en disuasión (para las reacciones del sistema, remítase al Guía de instalación de la central). Es posible modificar el nivel de alarma. Para esto opere la secuencia de parametrage siguiente:

Secuencia de parametrage

| N° del parámetro | Nivel de alarma | Valor del parámetro |
|------------------|------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| 5 | Intrusión | 1 |
| | Prealarma | 2 |
| | Disuasión | 3 (parámetro de fábrica) |
| | Advertencia | 4 (función compatible solamente con las centrales de versión igual o superior a 2.0.0) |



Ejemplo de parametrage: parametrage del sensor en el nivel alarma tras prealarma: número del parámetro: 5; valor del parámetro: 2.

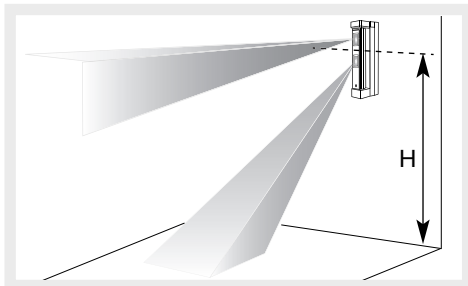


5. Precauciones de instalación

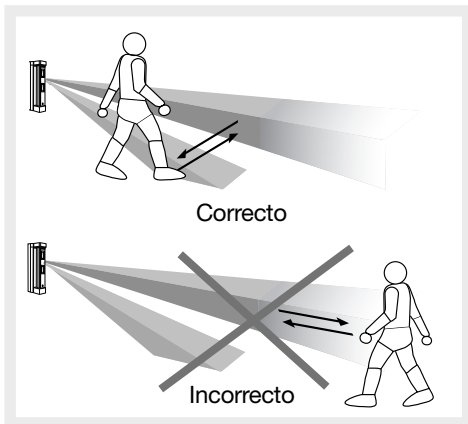
ATENCIÓN: mantenga una distancia de 2 m por lo menos entre cada producto, salvo entre dos sensores.

El sensor debe ser colocado:

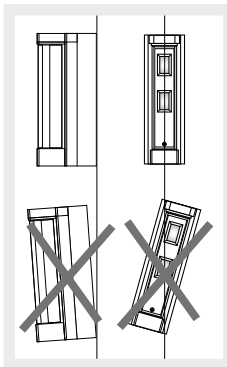
- a una altura situada entre 0,8 y 1,2 m del suelo,



- perpendicularmente a las salidas que se desea proteger para acelerar la detección del intruso;

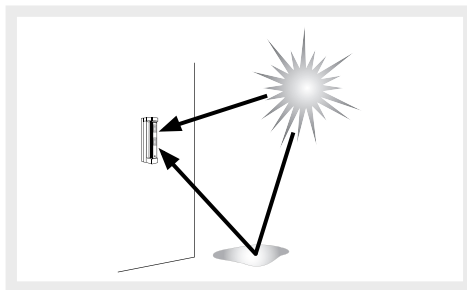


- perpendicularmente al suelo de manera que la zona de detección superior quede bien paralela con el suelo. Si el sensor queda inclinado con relación al suelo, la fiabilidad de funcionamiento puede ser reducida.

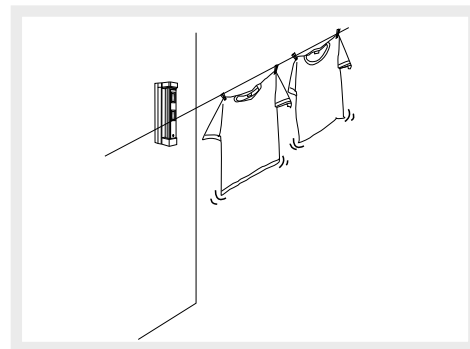


El sensor no debe ser colocado:

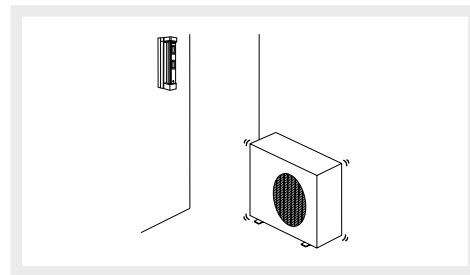
- en un lugar en que el haz de detección inferior quede directa o indirectamente bajo el efecto de los rayos del sol o de una fuente luminosa demasiado poderosa;



- orientado hacia objetos en movimiento (ramas, arbustos, ropa tendida, etc);



- directamente en una pared metálica o cerca de una fuente de parásitos (contador eléctrico) o de ventilación (climatización, bomba de calor).



6. Instalación

6.1 Prueba de conexión y de alcance radio

ATENCIÓN: la central debe encontrarse en modo instalación para que se pueda efectuar esta verificación.

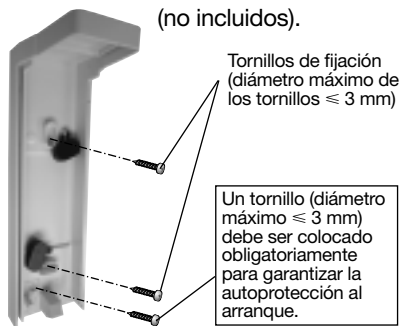
1. Antes de fijar los sensores, póngalos a proximidad del punto de fijación contemplado y verifique la conexión radio con la central. Si la conexión es correcta la central señala con un mensaje de voz la identificación del dispositivo activado.
2. Mantenga pulsada durante más de 5 seg la tecla **"Prueba"** de los sensores, la central indica vocalmente: *"bip, prueba sensor X, (mensaje personalizado), grupo Y, (inmediato, temporizado o combinado)"*.

"bip, prueba sensor X, (mensaje personalizado), grupo Y, (inmediato, temporizado o combinado)"



6.2 Montaje

1. Fije el zócalo en la pared con clavijas y 3 tornillos adaptados al soporte y **de un diámetro máximo de 3 mm** (no incluidos).



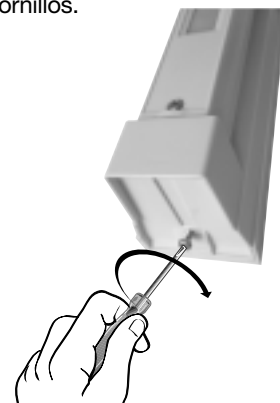
2. Posicione los 2 guarda tornillos de estanqueidad sobre los tornillos de fijación.



3. Posicione la carcasa sobre el zócalo.



4. Apriete los tornillos.



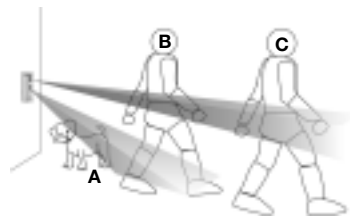
7. Configuración y ajustes de la detección

7.1 Alcance de la detección

El alcance del haz inferior determina el alcance del sensor.

- El **haz superior** permanece siempre paralelo al suelo.
- El **haz inferior** debe ser ajustado en función de la posición del lente inferior (marcas 2 m o 5 m).
- Como los 2 haces (inferior y superior) deben ser cortados simultáneamente para disparar una alarma, el alcance del sensor queda limitado al alcance del haz inferior como lo muestra la figura siguiente:

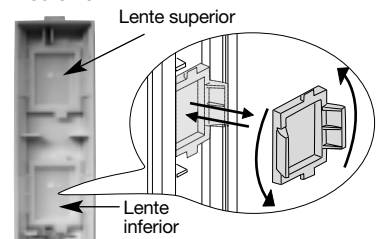
- A. Ninguna detección:** sólo el haz inferior es cortado.
- B. Detección:** los haces superior e inferior son cortados.
- C. Ninguna detección:** sólo el haz superior es cortado



- De fábrica, el lente inferior va posicionado para una detección a 5 m. Si usted desea una detección a 2 m efectúe las operaciones siguientes:



2. Desencaje el lente inferior y hágalo girar de 180° antes de encajarlo de nuevo en su sitio.



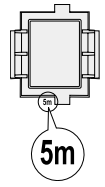
ATENCIÓN: no se debe retirar el lente superior.

Interior cara delantera

- El ajuste del lente inferior y la altura de montaje del sensor determinan el alcance de la detección.

Cuadro de detección para un lente inferior ajustado a 5 m

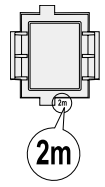
| | | | | | |
|---------------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|
| Altura de montaje (en m) | 0,8 | 0,9 | 1 | 1,1 | 1,2 |
| Alcance de la detección (en m)* | 6 | 7 | 7,5 | 8 | 8,5 |



* Los datos relativos al alcance de la detección pueden variar en función de las condiciones atmosféricas.

Cuadro de detección para un lente inferior ajustado a 2 m

| | | | | | |
|---------------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|
| Altura de montaje (en m) | 0,8 | 0,9 | 1 | 1,1 | 1,2 |
| Alcance de la detección (en m)* | 3 | 3,5 | 3,7 | 4 | 4,2 |



* Los datos relativos al alcance de la detección pueden variar en función de las condiciones atmosféricas.

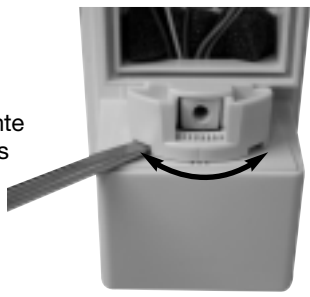
ATENCIÓN

- Las indicaciones 2 m y 5 m grabadas en el dispositivo sólo constituyen una ayuda para el posicionamiento del lente inferior.
- Para determinar el alcance de una detección remítase a los cuadros anteriores.

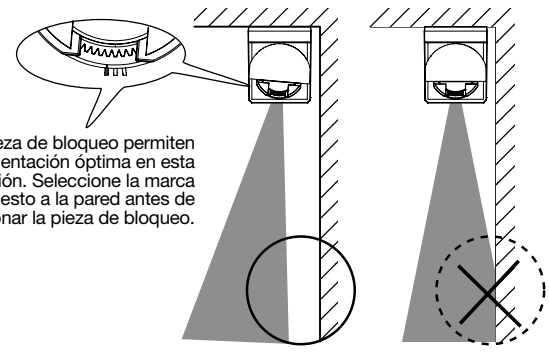
7.2 Ajuste horizontal del ángulo de detección

Para ajustar la zona de detección:

1. Retire la pieza de bloqueo con un destornillador plano. Con mucho cuidado, inserte alternativamente el destornillador en las aberturas derecha e izquierda ejerciendo al mismo tiempo una presión hacia arriba.

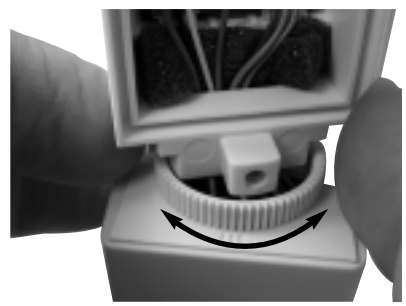


3. Para proteger una zona a lo largo de una pared (muro, pared vidriada, etc), se aconseja alinear la zona de detección paralelamente con dicha pared:
 - para mejorar las condiciones de detección;
 - para reducir las perturbaciones generadas por la pared.

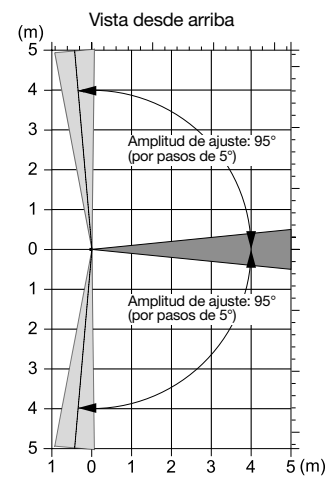


Las marcas grabadas en la pieza de bloqueo permiten determinar con facilidad la orientación óptima en esta configuración de instalación. Seleccione la marca situada en el lado opuesto a la pared antes de reposicionar la pieza de bloqueo.

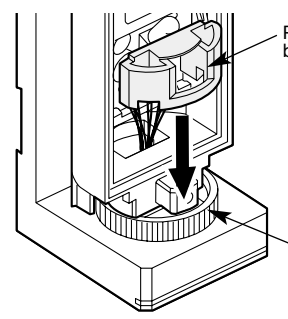
2. Oriente el módulo de detección en la dirección deseada por pasos de 5°.



Amplitud de ajuste de la zona de detección



4. Reposicione la pieza de bloqueo antes de bloquear el módulo de detección en la posición definida.



Pieza de bloqueo

ATENCIÓN: verifique que la pieza de bloqueo esté bien inserta en los dientes.

Ajuste por pasos de 5°

7.3 Ajuste de las opciones de funcionamiento

El ajuste de las opciones se efectúa por medio de 6 microinterruptores alojados en el interior del módulo de detección.



ATENCIÓN: el posicionamiento del microinterruptor 2 o del microinterruptor 4 en posición ON reduce la autonomía del dispositivo.

| | |
|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| | Sensor en modo Prueba El piloto LED se luego de cada detección lo que permite efectuar pruebas de alcance. |
| | Sensor en modo normal (ajuste de fábrica) El piloto LED permanece apagado (salvo si el microinterruptor n° 4 está en posición ON). La periodicidad de la emisión del mensaje radio depende de la posición del microinterruptor n° 2. |
| | Temporización de disparo Parametrada en 5 seg, aun en caso de detección permanente la emisión radio sólo se activa una vez por períodos de 5 seg. |
| | Temporización de disparo (ajuste de fábrica) Parametrada en 120 seg, aun en caso de detección permanente la emisión radio sólo se activa una vez por períodos de 120 seg. Posición recomendada en caso de circulación frecuente en el interior de la zona de detección. |
| | Posición obligatoria (ajuste de fábrica) |
| | Selecciona el estado del piloto LED El piloto se enciende a cada detección. |
| | Selecciona el estado del piloto LED (ajuste de fábrica) El piloto LED no se enciende a cada detección (salvo si el microinterruptor n° 4 está en posición ON). Posición recomendada en caso de circulación frecuente en el interior de la zona de detección. |
| | Sensibilidad normal del sensor ajuste de fábrica) Este ajuste conviene para la mayoría de los casos de instalación. |
| | Sensibilidad normal del sensor Ajuste recomendado para las condiciones de entorno difíciles (viento, suelo reflectante, fuerte luminosidad...). |
| | Función anti-enmascaramiento activa (ajuste de fábrica) En caso de enmascaramiento el piloto LED parpadea 3 veces consecutivamente cada 5 seg. durante toda la duración del fallo (si el microinterruptor n° 4 está en posición ON). |
| | Función anti-enmascaramiento desactiva |

ajuste de fábrica

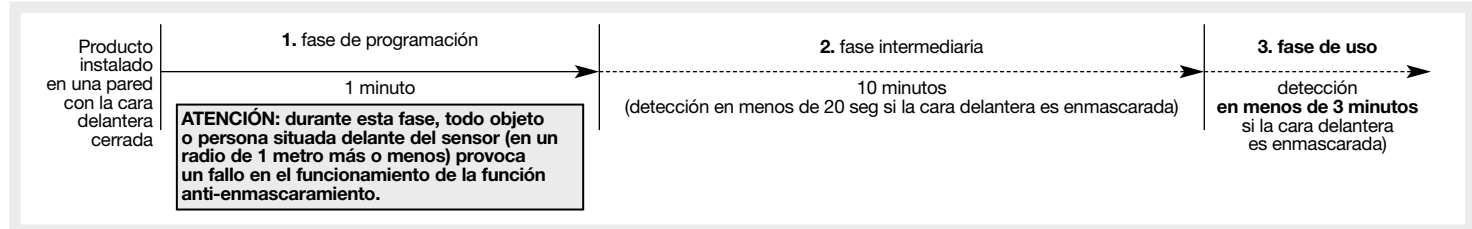
7.4 La función anti-enmascaramiento

Esta función es operacional si:

- la opción ha sido validada (microinterruptor n° 4 en posición ON)
- el dispositivo ha sido instalado en una pared con la cara delantera cerrada.

A partir de este momento se distinguen 3 fases:

1. Una fase de aprendizaje de 1 min que permite al sensor adaptar la función anti-enmascaramiento a su entorno próximo.
2. Una fase intermedia de unos 10 minutos durante la cual el enmascaramiento de la cara delantera es detectado en menos de 20 seg.
3. Transcurridos esos 10 min., la fase de uso normal durante la cual el enmascaramiento de la cara delantera es detectado en menos de 3 min.



7.4.1 Detección de un enmascaramiento después de la Puesta en marcha

Si el sistema de alarma ya está en marcha, el enmascaramiento del sensor dispara una emisión radio de disuasión (en función de la programación del parámetro) **unos 3 minutos después del enmascaramiento de la cara delantera.**

7.4.2 Detección de un enmascaramiento antes de la Puesta en marcha

A la puesta en marcha del sistema de alarma, y si la cara delantera del sensor ya está enmascarada (desde unos 3 min. antes), la central de alarma señala el enmascaramiento mediante los mensajes siguientes:

- **“Bip, salida X abierta”** (si la central ha sido programada con la función **“Bloqueo de la puesta en marcha activo/parámetro 45 en 1, 2, 3 o 4”**). La central está programada para impedir la puesta en marcha del sistema en caso de anomalía o de salida abierta y señala el defecto mediante el mensaje “Bip, salida X abierta”. En este caso hay que suprimir el defecto para poder poner el sistema en marcha.
- **“Bip, marcha, salida X abierta”** (si la central ha sido programada con la función **“Bloqueo de la puesta en marcha inactivo/parámetro 45 a 0”**). En este caso el sistema se pone en marcha aun en caso de enmascaramiento, lo que tiene por consecuencia la inhibición automática del sensor interesado al final de la temporización de salida (de fábrica: 90 seg.). **La central indica: “Bip, marcha, salida X inhibida” y el sensor se inactiva.**

La inhibición automática de un sensor puede ser suprimida mediante la programación del parámetro 61 de la central (ver “Manual de instalación de la central/no inhibición del sensor”). En este caso el sensor permanece activo tras la puesta en marcha de la central.

8. Prueba de funcionamiento

8.1 Prueba de la zona de detección

1. Ponga el microinterruptor 1 en posición ON.
2. Cierre la cara delantera y atornille.
3. Ponga la central en modo prueba. Para ello componga:

2 #

código instalador

4. Verifique la zona de detección por medio del piloto LED y ajuste el ángulo de detección si necesario.

ATENCIÓN: es normal que el piloto LED no se encienda inmediatamente sino al cabo de 2 o 3 segundos durante la prueba de la zona de detección.

A Luego de cada detección:

- el piloto LED se enciende **una vez durante 2 seg.**
- la central emite dos veces el mensaje de voz siguiente: “*Bip, disuasión sensor X*” (el mensaje depende de la programación del parametraje). Una primera vez luego de la entrada en la zona de detección y una segunda vez luego de la salida de la zona de detección.

5. Ponga la central en modo instalación. Para ello componga:

3 #

código instalador

6. Abra la cara delantera, ponga el microinterruptor 1 en posición OFF y cierre la cara delantera.

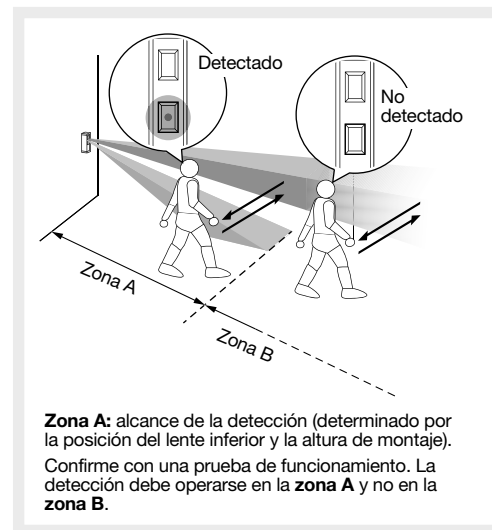
8.2 Prueba real

1. Ponga la central en modo utilización. Para ello componga:

1 #

código instalador

2. Ponga la central en marcha total.
3. Espere la temporización de salida o 120 seg que corresponden al período de activación del sensor.
4. Atraviese la zona protegida y verifique la reacción de la central (remítase al “Manual de instalación” de la central).



Esta prueba real debe ser realizada por lo menos una vez al año, especialmente después de una larga ausencia.

9. Mantenimiento

9.1 Señalización de las anomalías

La central detecta y señala las anomalías siguientes: anomalía de tensión, anomalía de autoprotección (támper), anomalía radio y anomalía anti-enmascaramiento del sensor.

- **Anomalía tensión:** tras un mando sistema, la central emite un mensaje de voz: *“Bip, anomalía tensión sensor X”*.
- **Anomalía autoprotección (támper):** tras un mando sistema, la central emite un mensaje de voz: *“Bip, anomalía támper sensor X”*. Esta anomalía es debida generalmente a la carcasa que ha quedado mal cerrada en el zócalo o a la cara delantera del módulo de detección que ha quedado también mal cerrada.
- **Anomalía radio:** tras un mando sistema, la central emite un mensaje de voz: *“Bip, anomalía conexión radio sensor X”*.
- **Anomalía anti-enmascaramiento:** con la cara delantera ya enmascarada desde unos 3 minutos y tras un mando de marcha, la central emite un mensaje de voz: *“Bip, salida X abierta”* o *“Bip, marcha, salida X abierta”*.

ATENCIÓN: todo depósito de escarcha en el lente superior o en el lente inferior constituye un revestimiento opaco que puede ser interpretado como un esmascaramiento de la cara delantera.

9.2 Cambio de alimentación

ATENCIÓN: los parametrages del sensor son conservados durante el cambio de alimentación.

1. Ponga la central en modo instalación. Para ello pida al usuario que componga:

| | | | | | | | | | | | | | | | | |
|----------------|--|--|--|---|---|---|---|-------------------|--|--|--|--|---|---|---|---|
| | | | | # | 2 | # | # | seguido de | | | | | # | 3 | # | # |
| código maestro | | | | | | | | código instalador | | | | | | | | |
2. Abra la carcasa del sensor (ver el capítulo “Abertura”).
3. Cambie la pila de litio gastada.
4. Ponga la central en modo utilización. Para ello componga:

| | | | | | | | |
|-------------------|--|--|--|---|---|---|---|
| | | | | # | 1 | # | # |
| código instalador | | | | | | | |
5. Efectúe una prueba real (remítase a la rúbrica “Prueba real”).

- Es imperativo cambiar el bloque de litio que viene con el dispositivo por un bloque de litio con las mismas características y del mismo tipo (3,6 V - 4 Ah).
- Le recomendamos la referencia BatLi25 de la marca DAITEM disponible en el catálogo para garantizar la fiabilidad y la seguridad de las personas y los bienes.
- Deposite el bloque de litio gastado en los lugares previstos para su reciclaje.



10. Características técnicas

| Especificaciones técnicas | Sensor de movimiento exterior anti-enmascaramiento 5 m SH148AX |
|------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Principio de detección | infrarrojo pasivo |
| Cobertura | ajustable 2 m (12°) o 5 m (12°) |
| Margen de ajuste de la zona de detección | 190° por pasos de 5° |
| Altura de montaje | 0,8 m < A < 1,2 m |
| Uso | interior / exterior |
| Alimentación | bloque de litio BatLi25 3,6 V - 4 Ah |
| Autonomía | 5 años en uso corriente |
| conexión radio | TwinBand® 400/800 MHz |
| Fijación | mural |
| Temperatura de funcionamiento | de - 20°C a + 60°C |
| Porcentaje promedio de humedad | de un 5% a un 75% sin condensación a 25°C (puede variar en el transcurso del año durante 30 días entre el 85% y el 95%) |
| Indíces de protección mecánica | IP 55 / IK 04 |
| Támpen | a la abertura y al arranque |
| Función anti-enmascaramiento | a la puesta en marcha del sistema |
| Dimensiones L x A x A | 53 x 67 x 176 mm |
| Peso | 250 g (con pila) |



Tratamiento de aparatos eléctricos y electrónicos en final de vida (Aplicable a los países de la Comunidad Europea y a otros países con un sistema de recogida) Este símbolo, dispuesto sobre el producto o sobre el embalaje, indica que el producto no debe ser tratado con los desechos. Debe ser remitido a un punto de recogida apropiado para el reciclado de materiales eléctricos y electrónicos. Asegurándose que este producto cuenta con la recogida apropiada, ayudará a prevenir las consecuencias negativas para el medio-ambiente y la salud humana. Para cualquier información complementaria sobre reciclado de este producto, puede remitirse a su ayuntamiento, proveedor o instalador a quien haya comprado el producto.

Para cualquier interrogante durante la instalación del sistema o antes de devolver el material al taller, sírvase contactar con la asistencia técnica.

Tel. 901 304 204

Un equipo de técnicos cualificados le asesorará y le indicará el procedimiento mejor adaptado a su caso.
www.daitem.es



DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Fabricante: **Hager Security SAS**
Dirección: **F-38926 Crolles Cedex - France**

ES
13

Tipo de producto: **Sensor de movimiento exterior anti-enmascaramiento 5 m**
Marca: **Daitem**

Declaramos bajo nuestra responsabilidad que los productos a los que se refiere esta declaración están conformes con las exigencias esenciales de las directivas siguientes:

- Directiva R&TTE: 99/5/CE
- Directiva Baja Tensión: 2006/95/CE
- Directiva ROHS: 2002/95/CE

De acuerdo con las siguientes normas europeas armonizadas:

| Ref. producto | SH148AX |
|---------------------|---------|
| EN 300 220-2 V2.3.1 | X |
| EN 50130-4 (2011) | X |
| EN 60950-1 (2006) | X |
| EN 301 489-1 V1.8.1 | X |

Este producto puede ser utilizado en toda la UE, la EEA y Suiza

Crolles el 02.01.2013

Firmado:
Patrick Bernard
Director Investigación y Desarrollo

Documento no contractual, supeditado a posibles modificaciones sin preaviso.



